

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
الجامعة الجزائرية للدراسات والبحوث  
الدراسات والبحوث  
الدراسات والبحوث

UNIVERSITE MOULOUD MAMMERY DE TIZI-OUZOU  
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES  
DEPARTEMENT



جامعة مولود معمري- تيزي وزو  
كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre : .....  
N° de série : .....

## Mémoire en vue de l'obtention Du diplôme de master II

**DOMAINE : Lettres et langues étrangères**

**FILIERE : Langue française**

**SPECIALITE : Didactique des langues étrangère**

### Thème

**Evaluation de l'oral  
(Cas des apprenants de la 1ère et la 3ème année secondaire)**

**Présenté par :**  
**Mme BOUACHE Nassima Ep. Djellal**  
**Mlle BOUCHOUAREB Tassadit**

**Encadré par : Mme. KHeloui  
Nacéra**

**Jury de soutenance :**

**Président : TACINE Fadila MAA**  
**Encadreur : KHELOUI Nacéra MCB**  
**Examineur : CHABOUR Bahia MAA**

**Promotion  
2020-2021**

# Remerciements

*Nous remercions notre Dieu qui nous a aidés à la réalisation de ce travail de recherche.*

*Nous tenons à remercier vivement notre promotrice Mme : KHELOUI Nacéra pour son encadrement et pour sa contribution et l'orientation à travers sa disponibilité, ses conseils, son temps et son expérience.*

*Nous remercions très sincèrement, les membres de jury pour avoir accepté d'évaluer ce travail, Nous tenons à remercier aussi l'ensemble du personnel du département.*

*Nous remercions l'ensemble des enseignants qui ont aidés à Notre formation et nos familles, pour leur amour, leur soutien, générosité et leur sacrifice.*

*Enfin un grand merci pour toute personne qui a contribué de Près ou de loin à la réalisation de ce modeste travail.*

*Nassima et Tassadit*

## *Dédicace :*

*Je dédie ce modeste travail à :*

*Mes très chers parents, source de vie,*

*D'amour et d'affection.*

*A Mes chers frères et chères sœurs, et à leurs enfants,*

*Source de joie et de bonheur.*

*A ma future belle famille ; en particulier à mon cher Sofiane*

*Celui qui m'a soutenu durant la réalisation de ce projet.*

*A Bouache Nassima, chère amie avant d'être binôme et pour*

*Sa petite fille Nélia.*

*Sans oublié bien-sur les chers maris de mes sœurs.*

*A Tous mes ami(e)s et à tous ceux qui me sont chers.*

*Tassadit*

# Dédicace

*Je dédie ce travail particulièrement à*

*Ma mère: ma source de volonté, de bonheur et d'espoir, qui n'a jamais cessé de m'encourager et de me conseiller.*

*Mon père.*

*Mes frères et leurs femmes*

*Mes chères sœurs*

*Mon cher époux qui m'a toujours soutenu et encouragé pour avancer.*

*Ma fille (Nelia)*

*Mes chers beaux parents*

*Mes beaux frères*

*Mes belles sœurs*

*Ma chère grande mère maternelle*

*Ma grande mère paternelle «quelle repose en paix »*

*Mes nièces et neveux*

*A ma binôme BOUCHOUAREB Tassadit avec qui j'ai eu le plaisir de partager ce travail ;*

*A toute ma famille et mes amis (es) surtout ma meilleure cousine  
« Hanane »*

**Nassima**

### Introduction générale

La langue est un moyen d'expression qui permet à l'individu d'exprimer ses idées, son point de vue, et qui facilite le contact entre les membres d'une société.

La langue française est reconnue par la constitution algérienne comme étant la première langue étrangère enseignée dans nos établissements scolaires, et universitaires. L'apprendre c'est avant tout savoir la parler, savoir l'utiliser pour communiquer dans différentes situations de communication. Ainsi, une place importante est accordée à la didactique de l'oral dans le nouveau programme de français du système éducatif algérien

Enseigner une langue étrangère c'est doter l'apprenant des moyens linguistiques nécessaires pour développer sa compétence de communication à l'oral et à l'écrit. L'enseignant doit être un guide qui aidera l'apprenant à atteindre cet objectif.

*« L'évaluation de l'oral joue un rôle essentiel pour développer les compétences de communication des apprenants dans le but de faire face aux situations de communication de la vie quotidienne »<sup>1</sup>.*

Dans le cadre de notre travail, nous nous intéressons à l'évaluation de l'oral en classe de 1<sup>ère</sup> et 3<sup>ème</sup> année secondaire, pour montrer la place qu'elle occupe dans l'enseignement/apprentissage du français ainsi que les difficultés rencontrées par les enseignants lors de la pratique de cette évaluation. Cette dernière est prise en charge par beaucoup de didacticiens citant à titre d'exemple Desmons, F, Tagliante, S et Lafontaine, L qui trouve que : *« L'oral est très difficile à évaluer parce qu'il n'est pas enseigné. Il n'est pas enseigné parce qu'on ne sait pas comment l'évaluer »<sup>2</sup>.*

Notre objectif est donc d'essayer d'apporter des éléments de réponse aux questions suivantes :

- Comment les enseignants évaluent-ils les productions orales de leurs apprenants ?
- Quelles sont les difficultés rencontrées par les enseignants ?

Pour répondre à notre problématique, nous émettons les hypothèses suivantes :

- Les enseignants évaluent les productions orales de leurs apprenants selon des critères précis en utilisant des grilles d'évaluation.

---

<sup>1</sup> BOUARAB Naouel « L'évaluation formative de l'oral en FLE, cas de la 4<sup>ème</sup> année moyenne ». mémoire consulté (le 21/08/2021 à 17h30) <https://fr.scribd.com/document/L-évaluation-formative>.

<sup>2</sup> Lafontaine Lizanne « L'évaluation de l'oral en classe de français au secondaire »

## **Introduction générale**

---

- Le manque de temps et le nombre élevé d'apprenants dans une classe peuvent être une source de difficultés pour les enseignants lors de l'évaluation de la production orale de leurs apprenants.

Pour bien organiser notre travail, nous avons élaboré un plan qui commence par une présentation générale du travail, elle comporte une introduction générale de sujet, contenant la problématique, les hypothèses, motivation et objectif de recherche et la démarche méthodologique.

Notre travail s'organise en trois chapitres que nous présentons brièvement ci-dessous :

Le premier chapitre sera consacré à l'enseignement/apprentissage de l'oral en classe du FLE, la notion de l'oral.....etc

Le deuxième chapitre traite de l'évaluation de la production orale, ses difficultés, la grille d'évaluation ..... etc .

Dans le troisième chapitre, la méthodologie de notre recherche sera présentée, puis nous passerons à l'analyse et l'interprétation des résultats de notre enquête.

## **Cadre théorique**

### **Chapitre 1 :L'enseignement /apprentissage de l'oral en class FLE**

De nos jours, la langue française occupe une place importante dans le système éducatif algérien, chaque programme de chaque cycle se fixe des objectifs d'enseignements précis dans le but de rendre l'apprenant capable de rédiger, de communiquer et de lire.

La mise en place de nouvelles méthodes d'enseignement et de nouveaux programmes favorisent l'enseignement /apprentissage de la langue française en générale et l'oral en particulier.

Selon J-P Robert, « *l'oral comme l'écrit suppose l'existence d'un code constitué par un ensemble normalisé de signe vocaux (les phonèmes) nécessaires à la réalisation des énoncés oraux d'une langue* »<sup>1</sup>

L'enseignement /apprentissage de l'oral prend une place de plus en plus importante dans la scolarisation de l'élève. Sa valeur s'inscrit sur tous les plans, scolaires, sociaux et professionnels.

Dans ce chapitre, nous allons définir l'oral, présenter ses différents types, ses fonctions et ses caractéristiques. Ensuite, nous abordons les différentes méthodologies d'enseignement de l'oral.

#### **1. Définitions de l'oral**

Selon J-P. Robert (2008), dans le dictionnaire pratique de didactique du FLE, le terme oral renvoie à tout ce qui est exprimé de vive voix, ce qui est transmis par la voix par opposition à l'écrit.

L'oral est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute et des stratégies de compréhension d'un énoncé.

L'oral c'est ce qui est exprimé ou transmis par la voix, c'est un outil de communication qui permet à l'être humain d'acquérir des informations, exprimer ses idées et donner son point de vue et le défendre.

D'après le groupe oral Créteil, la fonction de l'oral est : « *communiquer, construire la personnalité, vivre ensemble, apprendre des conceptions et des représentations, construire la pensée, et réfléchir sur le langage.* »<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>Robert J.P, dictionnaire pratique de didactique de FLE, 2008,p9-10

L'oral est une situation concrète à laquelle nous devons faire face chaque jour que ce soit à la maison, au travail ou au téléphone « *Dans chaque culture humaine, on constate une primauté de l'oral sur l'écrit. En un mot, l'oral à toujours préexisté à l'écrit* »<sup>3</sup>

L'oral est composé de plusieurs éléments : lexique, syntaxe, phonologie, prosodie et sémantique. Elle fonctionne par référence à ce qui caractérise son locuteur et à son appartenance socioculturelle.

En didactique des langues l'oral désigne : « *Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores, si possible authentiques.* »<sup>4</sup>

Selon CUQ, J-P (2005 :90) : « *les documents authentiques oraux sont eux aussi particulièrement nombreux et offrent un contenu linguistique très varié et marquer pour rapport aux variations socioculturelles et affectives de la langue parlée* »<sup>5</sup>

D'après la définition citée ci-dessus l'oral est composé de deux grands axes : la perception et la production de la parole. Il représente, dans l'enseignement /apprentissage des langues, un embasement indispensable à toute appropriation. Au cours des derniers décennies les instructions officielles ont donné une place importante à l'oral au niveau du système éducatifs (primaire, collège, lycée).

---

<sup>2</sup><https://www.ac-creteil.fr> consulter le 08/03/2022 à 20 :10

<sup>3</sup> PLAQUETTE.H (2006), l'expression orale, Paris, Ellipses p17

<sup>4</sup> Dictionnaire pratique de didactique de FLE

<sup>5</sup> CUQ, J-P, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : clé internationale, 2005, p.90.

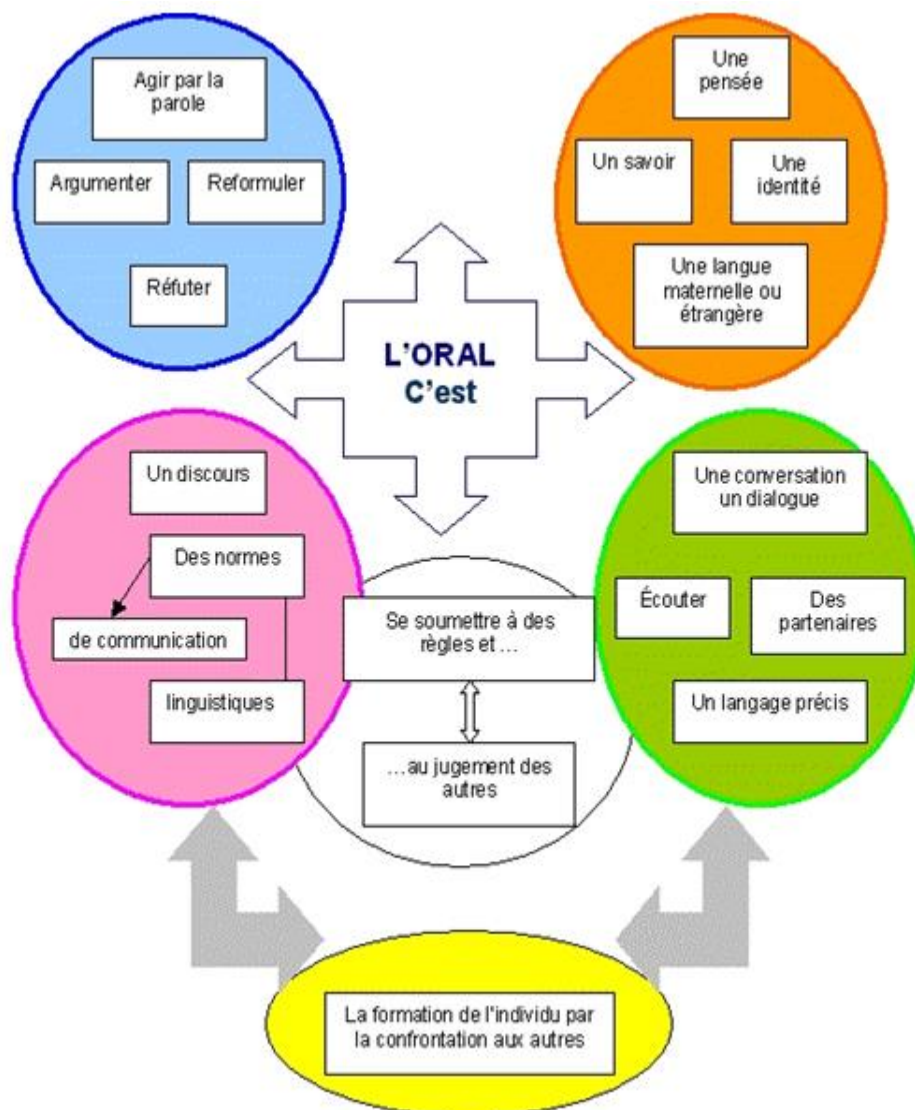


Figure 1 : un schéma résumant la notion de l'oral selon de JEAN-MARC COLLETTA

## 2. Quel oral enseigné en classe FLE ?

Depuis quelques années, les didacticiens des langues étrangères comme Pierre Martinez, Jean-Pierre Cuq... s'intéressent à l'enseignement/apprentissage de l'oral ; ce qui nous pousse à nous demander quel oral enseigner en classe de FLE sachant qu'il y a plusieurs types d'oral.

**-l'oral spontané :** est une prise de parole à la suite d'un temps de préparation et d'une ou plusieurs mises en pratique préalables, l'oral spontané est un oral « en train de se faire » (LUZZATI, 2013 :193). C'est lorsque le locuteur découvre l'énoncé qu'il produit au même temps que ses interlocuteurs. Il s'agit de la représentation la plus concrète d'un brouillon en

construction, puisque l'oral spontané comprend des hésitations, des pauses, des reprises, des rectifications, etc. qui sont tout à fait normales<sup>6</sup>.

Il s'agit d'une prise de parole sans temps de préparation et sans mise en pratique préalable, en classe l'oral spontané donne des occasions aux élèves pour s'exercer à mettre en pratique un registre de langue standard et les autres composantes de l'oral (intonation, débit, etc.). L'oral spontané en soi ne s'enseigne pas, il se pratique (LUZZATI, 2013).

**-l'écrit oralisé :** Il s'agit d'un texte écrit « mis en voix », qu'il soit lu ou récité après mémorisation. Les activités de lecture et de récitation seront donc, à l'école, celles qui privilégient ce mode de réalisation orale<sup>7</sup>.

Exemple : une lecture à voix haute ou bien une récitation.

### **3. le rôle de l'oral dans la classe**

Selon Sylvie PLANE, l'oral peut avoir plusieurs fonctions didactiques:

#### **3.1 L'oral moyen d'expression**

Grace à l'oral les apprenants peuvent s'exprimer librement, afin de développer et d'améliorer leurs compétences langagières et leurs personnalités.

#### **3.2 L'oral moyen d'enseignement**

L'enseignant utilise l'oral comme un moyen pour transmettre les informations. Il prend la parole pour transmettre des savoirs disciplinaires. Donc, il assume un double rôle. D'une part, il doit gérer les échanges verbaux, d'une autre part il oriente les élèves vers l'objectif disciplinaire tout en évitant les connivences.

#### **3.3 L'oral moyen d'apprentissage**

Il s'agit d'encourager les apprenants à participer à des activités orales qui font appel à la pensée complexe dans le but d'enrichir leurs savoirs et de développer leurs compétences disruptives et communicatives « apprendre à parler pour apprendre » B. SCHNEUWLY (1998).

#### **3.4 L'oral objet d'enseignement**

C'est intégrer l'oral dans différentes situations d'interaction et verbalisation qui servent à la construction des connaissances, mais on peut aussi essayer de travailler un certain nombre

---

<sup>6</sup> L'article de Christian Dumais intitulé L'oral, un brouillon en construction? Dans ce dossier pour plus de détails sur les caractéristiques de l'oral.

<sup>7</sup><https://souad-kassim-mohamed.blog4ever.com> site consulté le 03/03/2022 à 20 :31

d'opérations langagières avec les élèves à certains moments en focalisant leur attention sur certains points.

### **3.5 L'oral objet d'apprentissage**

Il s'agit d'offrir des rétroactions (conseils, observations, analyses) aux apprenants sur leur façon de formuler un propos à l'oral, et ce, pour que la compétence de ces élèves à communiquer oralement s'améliore.

Selon C. GARCIA-DEBANC et S. PLANE (2004) « *Un tel cadre peut avoir une double fonction, une fonction d'aide à la préparation de situation en classe, et surtout une fonction d'outil d'analyse aidant à sélectionner des informations et repérer des séquences dans l'ensemble foisonnant et hétérogène des situations, en général composites, mettant en jeu du langage et des apprentissages* ».

## **4. Les caractéristiques de l'oral**

L'oral c'est savoir établir un contact direct entre deux ou plusieurs personnes. L'expression orale se décline en deux principaux volets :

- **L'expression non verbale** : Ou corporelle sous formes de gestes, de sourire, de signes, et de regards. D'expressions gestuelles diverses adaptées à la situation de communication .... On se fera mieux comprendre en illustrant ce qu'on dit par des gestes naturellement adaptés, « *la production (orale) nécessite l'engagement du corps de son ensemble, toute prise de parole s'accompagne de la production par des battements de la tête et les mains* »<sup>8</sup>.

- **L'expression verbale** (la voix) : Selon le didacticien DUBOIS.J « *La voix est l'ensemble des ondes sonores produites dans le larynx par la vibration des cordes vocales sous la pression de l'air* »<sup>9</sup>.

Donc la voix c'est tout ce qui constitue le volume, l'articulation des sons, le débit, l'intonation... pour que la communication soit compréhensive et significative. Les apprenants doivent soigner leurs articulations, le débit et le volume doit être adapté à la l'expression.

---

<sup>8</sup>RAYMONDE, RENARD, « apprentissage d'une langue étrangère/seconde »Vol. 2, la phonétique verbo-tonale, Bruxelles : De Boeck université DL. 2002. P. 43.

<sup>9</sup>DUBOIS.JEAN, GIACOMO, Mathé, et.al « Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage », Paris : Larousse, 19994, p.509.

## **5. L'oral dans les méthodologies de l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères**

Dans l'histoire de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, La place et le rôle de l'oral varient d'une méthodologie à une autre.

### **5.1. Méthodologie traditionnelle**

Est l'une des plus anciennes méthodologies employées dans l'enseignement des langues étrangères. Elle est appelée méthode classique ou méthode grammaire-traduction « *La méthode classique, celle de la grammaire, du dictionnaire et de la traduction* »<sup>10</sup>.

Elle représente selon Christian PUREN : « *La première méthodologie d'enseignement des langues modernes, s'est calquée sur la méthodologie d'enseignement des langues anciennes. L'enseignement du latin et du grec a constitué pendant longtemps l'essentiel de l'éducation donnée aux jeunes* »<sup>11</sup>

Cette méthode est centrée sur l'écrit et l'enseignement de la grammaire et de la traduction. Elle accordait la primauté à l'écrit tandis que l'oral était relégué au second plan. Ainsi, toutes les activités étaient conçues et réalisées à partir de textes littéraires ; De ce fait, la méthodologie traditionnelle affichait une référence pour la langue soutenue.

### **5. 2. Méthodologie directe**

C'est une méthode qui s'imposait au début du XIXe Siècle en France, venue contre les principes de la méthodologie traditionnelle : « *La méthode directe refuse la traduction, plonge l'élève dans un « bain de langue » et met l'accent sur l'expression orale* »<sup>12</sup>

La méthode directe refuse tout recours à la langue maternelle et privilégie la pratique orale de la langue étrangère en classe. Le cours est essentiellement oral et l'accent est mis sur la prononciation et l'apprentissage du vocabulaire et la grammaire ce que conduit l'apprenant à découvrir les régularités de certaine formes ou structures et induire la règle.

Ainsi avec cette méthodologie, on privilégie les exercices de conversations et les questions – réponses dirigées par l'enseignant tout en suscitant la production orale des élèves à travers le dialogue, donc l'écrit restait au second plan alors que l'oral constituait le centre de l'apprentissage.

---

<sup>10</sup>GOUIN, F., L'art d'enseigner et d'étudier les langues, Paris, 1880, p. 589. FICHBACHER G. [trad.ang. The art of teaching and Studying Languages, London, 1892]

<sup>11</sup>PUREN Christian, Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Nathan-CLE International, 1988, p. 18

<sup>12</sup>ROBERT J-P., Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Ophrys, 2002, p. 121.

### **5.3. La méthodologie audio-orale (MAO)**

Dans cette méthodologie l'oral est prioritaire tandis que l'écrit prend sa place au second plan. Elle vise la pratique de langue dans sa forme : « *cette méthode donne la primauté à l'apprentissage de l'oral et relègue celui de l'écrit loin dans l'apprentissage* »<sup>13</sup>

L'oral était la base de la leçon qui se fait à travers la répétition et l'imitation des exercices structuraux, ou bien des exercices de substitution.

Elle vise les quatre habiletés *écouter, parler, lire et écrire* dans le but de communiquer en

Langue étrangère, raison par laquelle elle visait les quatre habiletés de la langue :

Compréhension orale et écrite, production orale et écrite. Elle est la première méthodologie qui a intégré les moyens audiovisuels au processus d'enseignement/apprentissage.

### **5.4. La Méthodologie Structuro Globale Audio-visuelle (SGAV) :**

Cette méthodologie accorde aussi la priorité à l'oral sur l'écrit aucune représentation écrite du dialogue, son exploitation se fait à partir des images ou des exercices structuraux et l'association de l'image au son. . « *Les éléments acoustiques du langage jouent également un rôle prédominant : selon Petar GUBERINA, la langue est un ensemble acousticovisuel ; d'où l'importance de l'oreille (audio) et de la vue (visuel) dans ce système méthodologique.* »<sup>14</sup>

Comme pour la méthode audio-orale, l'écrit n'est considéré que comme un dérivé de l'oral, son apprentissage est par conséquent différé. Mais sans tenir compte de son aspect communicatif.

### **5. 5. Approche communicative**

En réaction contre les méthodes audio-visuelles, et aux exercices structuraux, une nouvelle approche apparaîtra : l'approche communicative, d'origine anglo-saxonne. L'objectif de cette méthodologie « *est d'apprendre à communiquer en communiquant* »<sup>15</sup>

Dans cette méthodologie, l'intention de l'enseignant est de préparer ses apprenants pour l'acte de communication où l'élève n'est plus un observateur extérieur, mais un participant à des situations de communication réelles. « *L'oral occupe une place de choix et l'expression se déploie généralement dans des activités de stimulation et de jeu de rôle* »<sup>16</sup>.

L'enseignant limite ses prises de parole et encourage une participation orale spontanée de l'apprenant, c'est ce qui permet à ce dernier de prendre en charge son propre apprentissage de

---

<sup>13</sup>ROBERT J-P., op.cit, p. 21.

<sup>14</sup>CUQ J-P & GRUCA I, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, PUG, Grenoble, 2005, p. 262

<sup>15</sup> J-P.CUQ (2003 ; 24).

<sup>16</sup>idem

manière autonome. L'objectif de cette approche est d'installer chez l'apprenant une compétence de communication.

## **6. Comment enseigner et apprendre l'oral**

La pratique de l'oral, comme tout apprentissage, a ses particularités, elle exige des efforts de la part de l'enseignant et de l'élève. L'enseignant ne cherche pas à donner la parole à trente apprenants, mais à rendre la parole accessible à chacun d'entre eux. L'apprenant a un rôle actif et l'égoïsme n'a plus sa place.

L'enjeu de l'oral est de taille pour l'apprenant : il faut affronter l'autre, « *il faut se faire entendre, pour se faire comprendre* ». <sup>17</sup> Dans ces conditions, il va de soi que la tâche est partagée : l'apprenant et l'enseignant ne négligent pas la dimension de parole.

Quant à la tâche du professeur, Il contrôle d'avantage la forme et le fond. Il incite chacun à écouter et vérifie leur compréhension en leur demandant des reformulations ;

Pour l'apprenant, il doit toujours avoir une vue synthétique de l'oral et prend en compte toutes les particularités qui suivent en gravissant chaque marche de cet escalier de communication, il saura aborder méthodiquement l'oral.

## **7. Comment améliorer l'oral ?**

L'enseignant peut montrer les différents éléments que les apprenants doivent travailler pour améliorer leurs compétences orales:

-La reprise /La reformulation : l'enseignant reprend les énoncés de ses élèves afin de leur proposer une forme plus « correcte ».

-Les mimiques et les gestes qui font partie intégrante de la langue. Peuvent servir à exprimer un état d'esprit ou une émotion de sorte à faire passer le message désiré.

-L'intonation et le débit : C'est la vitesse d'élocution, est la vitesse à laquelle le message est dit.

-La prononciation : C'est la façon de produire et d'articuler les mots, l'enseignant doit s'assurer de bien prononcer les mots afin que l'apprenant comprenne bien ce que l'enseignant lui dit

-L'organisation du discours : pour que l'auditeur comprenne bien l'idée.

-L'étayage d'un point de vue : sert à soutenir et stimuler les comportements de l'apprenant mais aussi à comprendre les buts à atteindre et les moyens d'y arriver.

---

<sup>17</sup> Jérôme Lefeuve, *La Process Communication*, Inter Editions, Paris 2007, P15

## **Conclusion**

Dans ce chapitre, nous avons proposé quelques définitions de l'oral. Nous avons exposé également les différents types, les fonctions et les Caractéristiques de l'oral. Ensuite, les différentes méthodologies d'enseignement ont été présentées et enfin, nous avons montré les différentes techniques pour l'apprentissage et l'amélioration de l'oral.

## Chapitre 2 : l'évaluation de l'oral

### Introduction

Dans ce chapitre, nous allons définir l'évaluation de l'oral et ses différents types et formes en classe de FLE. Nous allons évoquer également les outils d'évaluation (la grille). On termine avec les difficultés rencontrées par l'enseignant pour évaluer l'oral.

### 1. Définition de l'évaluation

L'évaluation de l'oral est devenue un moyen indispensable pour guider les apprentissages. Dans la didactique des langues c'est une démarche essentielle qui consiste à recueillir des informations sur les apprentissages et à porter des jugements sur les informations recueillies. *« Évaluer c'est identifier, déterminer et définir les lacunes de l'élève pour y remédier éventuellement. Est aussi déceler ses capacités pour les améliorer et les développer »*<sup>18</sup>.

L'enseignant n'évaluera que ce qu'il a enseigné. L'évaluation doit être régulière, elle accompagne l'apprenant dans tous son cursus d'apprentissage. Elle permet aussi de décider du passage des apprenants d'un cycle à un autre, *« l'évaluation est donc un processus continu, étroitement lié à l'enseignement et à l'apprentissage, et doit être planifié en même temps que ceux-ci. »*<sup>19</sup>

Pour donner une définition rapide de l'évaluation, nous nous appuyons sur cette citation de Charles Hadji: *« pour pouvoir donner un avis concernant la valeur d'un travail, il faut d'abord que je donne les moyens d'appréhender cette valeur. C'est en cela que consiste, au sens strict, l'évaluation, trois mots clés émergent alors : vérifier, situer, juger »*<sup>20</sup>

Ces trois verbes nous résume sous une forme simple ce qu'est une évaluation. Il s'agit donc à la fois de « vérifier » que les connaissances ou des compétences enseignées ont été acquises « situer » un élève ou le travail d'un élève par rapport à un niveau au travers de critère et d'indicateurs, et de « juger » la valeurs de cet élève ou de travail de cet élève par une notation ou une appréciation <sup>21</sup> .

---

<sup>18</sup> Document d'accompagnement du programme de française 4<sup>ème</sup> année moyenne (2005p34)

<sup>19</sup>Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2003, Guide d'enseignement efficace de la communication orale, de la maternelle à la 3ème Année. P. 30<http://www.atelier.on.ca> (consulter le 01/03/2022 à 14h)

<sup>20</sup> Hadji Charles : « l'évaluation, règles du jeu : des intentions à l'action » Edition ESF ? Issy les MOULINEAUX 1989. (191p), p.22.

<sup>21</sup>Fabien Bassas. Évaluer l'expression orale en cycle 3 : pourquoi, quoi, comment ? Education. 2018. Dumas-01977464 consulté (le 05/03/2022 à 15 :18).

## **2. Les types de l'évaluation**

La pratique de l'évaluation avec toutes ses formes dans le milieu scolaire est devenue un moyen indispensable pour guider l'apprentissage dans la didactique des langues depuis longtemps « (...)l'évaluation n'en demeure pas moins, dans tous les cas, un rapport central que toute formation instaure entre des objectifs plus au moins clairement énoncés au départ »<sup>22</sup> .

Dans le milieu scolaire il existe trois types d'évaluation qui se situent à des moments différents de l'apprentissage<sup>23</sup> :

### **1.1. L'évaluation diagnostique**

Moyen d'identification des acquis et d'analyse des besoins. Support d'aide à la construction des stratégies pédagogiques. Elle s'effectue au début de l'enseignement. C'est un outil de base de travail pour l'enseignant et les élèves, elle permet de répertorier les connaissances et les habiletés acquises de l'année précédente afin de les intégrer à sa progression,

### **2.2. L'évaluation formative**

Cette forme d'évaluation est intégrée tout au long de l'apprentissage et de l'application des acquis. Elle est, un appui, un outil, qui sert à réajuster les pratiques pédagogiques, pour réussir à faire acquérir à l'apprenant les objectifs pédagogiques que l'enseignant avait fixé. « L'évaluation formative a pour but de guider l'apprenant, de situer ses difficultés et ses points forts, de lui faire découvrir des procédures pour s'améliorer. Elle guide également l'enseignant par un retour sur ses objectifs »<sup>24</sup>.

### **2.3. L'évaluation sommative**

C'est une évaluation bilan, qui teste des connaissances en fin de parcours d'apprentissage. L'enseignant teste des savoirs et les savoirs -faire acquis.Elle sert à mesurer le niveau de développement des compétences et la réalisation des objectifs visés. Donc son rôle est certifier qu'un certain niveau est atteint

## **3. Les formes de l'évaluation**

L'évaluation fait partie du projet pédagogique. C'est un processus continu. Elle exige aux enseignants d'observer le résonnement des productions des élèves. La production orale est la

---

<sup>22</sup> CUQ, J-P ? L. (2005) cours de didactique du français langue étrangère et seconde. P 211.

<sup>23</sup> MAYER. G, 1995 ? Evaluer/ Pourquoi ? Comment, Hachette : Paris

<sup>24</sup>VELCHEFF, C ; HILTON.S .P ; Evaluation en FLE (2003, P.9)Hachette, Paris

plus difficile à évaluer du fait de son caractère éphémère. Selon DEMONS.F<sup>25</sup> Il existe deux formes d'évaluation.

**3.1. L'évaluation immédiate :** Dans cette évaluation l'enseignant intervient au cours des échanges sous forme de reprises ou de reformulations. Selon les dires de DEMONS<sup>26</sup>, il existe cinq modalités verbales d'évaluation :

- « **L'évaluation positive directe** » : la production des apprenants est prise telle quelle accompagnée de termes évaluatifs tels que « oui, bien, d'accord », etc.
- « **L'évaluation positive indirecte** » : l'enseignant reprend l'énoncé de l'apprenant sans marques de satisfaction ;
- « **L'évaluation négative indirecte** » : reprise de l'énoncé fautif de l'apprenant en le corrigeant, mais sans jugement ni marqueurs négatifs ;
- « **L'évaluation négative directe** » : c'est la même que la précédente à laquelle on ajoute des commentaires ;
- « **L'absence d'évaluation** » : l'enseignant n'intervient pas dans les échanges verbaux. Il n'intervient qu'à la fin de la prise de parole.

**3.2. L'évaluation différée :** c'est la plus pertinente car elle a l'avantage de ne pas interrompre la production des apprenants. Elle favorise la mémorisation et encourage la prise de parole. L'enseignants n'interrompt pas la production des apprenants sauf si la communication est bloquée. La correction des fautes ne doit intervenir qu'à la fin de l'activité. Pendant l'évaluation, l'enseignant veille à ce que le jugement soit nuancé, prévenant tout caractère négatif et systématique pour ne pas décourager les apprenants. Cette phase est importante pour motiver ces derniers et leur permettre de progresser.

#### 4. Les outils de l'évaluation

Toutes formes d'évaluation de l'oral doit être claire et précise, c'est pour cela que les outils d'évaluation sont nécessaire afin que l'enseignant puisse évaluer ses apprenants. Pour évaluer ces derniers l'enseignant peut utiliser plusieurs outils et parmi ces outils : la grille d'évaluation qui est l'un des outils les plus utilisés dans l'enseignement supérieur lorsque les étudiants ont à réaliser des tâches complexes

---

<sup>25</sup> DEMONS FABIENNE « Enseigner du FLE : Pratique de classe ». Paris, 2005, p13.

<sup>26</sup> DEMONS ? FABIENNE, 2005.p13 [https://journals.indexcopernicus.com › file › viewByFileId consulté \(le 06/03/2022, à 14 :55h\)](https://journals.indexcopernicus.com › file › viewByFileId consulté (le 06/03/2022, à 14 :55h))

#### 4.1. La grille d'évaluation

Dans les établissements d'enseignement, les enseignants utilisent de nombreuses grilles d'évaluation. Parmi ces grilles, on peut retrouver la grille d'évaluation d'expression orale qui présente de nombreux avantages.

CUQ et CRUCA, (2002) soulignent que « *l'évaluation se fait généralement par l'intermédiaire de grille que chaque enseignant ou institution élabore en fonction des tâches plus au moins complexes que l'on demande à l'apprenant de réaliser* »<sup>27</sup>.

La grille prend souvent la forme d'un document en critères et en éléments observables, elle permet de porter un jugement détaillé sur la qualité d'une production, d'une performance ou d'une tâche complexe. En d'autres mots, elle permet d'évaluer les questions dont la réponse n'est pas simplement bonne ou mauvaise, comme dans le cas d'un questionnaire à choix multiple (SCALLON, 2004).

Une grille d'évaluation de l'expression orale permet à l'enseignant de connaître le niveau en langue de son élève que ce soit en compréhension ou en expression.

Evaluer une production orale n'est pas une tâche facile, Pour cela l'enseignant peut se baser sur plusieurs critères tels que :

**1. Le critère de communication** qui permet d'avoir un aperçu sur la façon dont l'élève communique sur son sujet et avec son public lors des questions réponses, remarques et présentations des documents ressources.

**2. Le critère de grammaire** permet à l'enseignant d'évaluer son élève sur les supports utilisés, les fautes de syntaxe orale qui rendrait le discours un peu moins cohérent et moins compréhensible.

**3. le critère de vocabulaire** quant à lui, il permet d'évaluer l'élève sur la maîtrise d'un large éventail du vocabulaire ou non. Le vocabulaire permet de savoir si l'élève a appris de nouvelles expressions et s'il sait les utiliser afin de rendre le discours clair et précis.

**4. la fluidité** est un critère qui va permettre à l'enseignant d'évaluer son élève sur sa capacité à communiquer sans mauvaise prononciation.

La fluidité englobe également l'attitude de l'élève c'est-à-dire, sa gestion du stress et sa confiance en lui lorsqu'il effectue son oral.

La grille d'évaluation de compréhension orale est bénéfique aussi bien pour l'élève que pour l'enseignant ; D'une part, elle permet à l'élève de se fixer un objectif de compréhension et

---

<sup>27</sup> CUQ. J-p, GRUCA.I, «Cour de didactique de français langue étrangère et seconde », Presses Universitaire de Grenoble, 2002, p.216

d'expression orale. D'autre part, elle permet à l'enseignant de connaître les forces et faiblesses de son apprenant. En effet, l'utilisation d'une grille d'évaluation de compréhension orale se présente comme indispensable au sein d'une formation pour évaluer le niveau et les compétences de chacun des élèves.

## **5. Les difficultés de l'évaluation de l'oral**

L'oral n'est pas souvent reconnu par les enseignants comme objet d'enseignement et son évaluation est souvent jugée difficile, parce que cela nécessite un matériel spécifique pour la réaliser. Voici quelques difficultés rencontrées par les enseignants et les apprenants :

### **5.1 Les difficultés rencontrées par l'enseignant**

- L'insuffisance du temps accordé à la séance de l'oral pose problème vu son importance pour analyser les données orales et même pour les recueillir (l'évaluation de l'oral nécessite beaucoup de temps).
- Le manque de matériels pour travailler la séance de l'oral (DVD. CD et lecteurs) influe sur le déroulement de la séance de l'oral. Ces derniers sont difficiles à entreprendre vu le manque d'outils rigoureux et pratiques
  - *La subjectivité dans l'évaluation des productions orales ; le conseil de l'Europe la définit comme le « jugement [d'examineur] sur la qualité de la performance »<sup>28</sup>*
- La surcharge des classes ne permet pas aux enseignants d'évaluer, faire parler tous les apprenants.
- L'oral met en jeu l'ensemble de la personne, le verbal et le non verbal (gestes, postures, regards, intonations etc.). Ainsi, il est souvent évalué selon les normes de l'écrit vu les difficultés à gérer les prises de paroles spontanées et à définir des normes pour les évaluer : « *On a recours quand on vise à améliorer l'oral de l'élève à des modèles décalqués de l'écrit et des critères décalés, donc in opératoires pour la langue ...ou l'organisation des discours.* »<sup>29</sup>
- L'oral ne laisse pas de traces, il est linéaire et successif, ce qui ne permet pas d'analyser soigneusement les productions orales des élèves et empêche de les évaluer à chaud.<sup>30</sup>
- Les enseignants n'ont pas suivis durant leurs cursus universitaire une formation professionnelle sur le processus de l'évaluation.

---

<sup>28</sup> Conseil de l'Europe, 2001, p. 142 (consulter le 08/03/2022 à 23 :25h).

<sup>29</sup> NONNON Élisabeth. L'enseignement de l'oral et les interactions verbales en classe : champ de référence et problématiques Revue française de pédagogie, n° 127, octobre-novembre-décembre 1999

<sup>30</sup><https://pmb.univ-saida.dz> 2016, p37 (consulter le 08/03/2022 à 00:15).

## 5.2 Les difficultés liées aux apprenants

-La non maîtrise ou la méconnaissance des normes, de phonétique, du vocabulaire, de syntaxique, de grammaire et de conjugaison, ce qui pousse l'apprenant à refuser de parler par peur de se tromper et faire des erreurs.

-la surcharge des classes démotive les apprenants par ce que les enseignants ne peuvent pas évaluer l'ensemble des apprenants.

-les apprenants ont du mal à gérer les faits prosodique (rythme, accent.....)

-Mal comprendre leurs enseignants lorsqu'ils parlent à cause de leur bagage linguistique insuffisant(incompréhension de la langue, et ignorance du sens des mots).

-La timidité ; est c'est une preuve d'insécurité.

-La crainte de s'exprimer à l'oral selon la psychologue WAGMAN Lisa, peut être due à des causes intrinsèques : le manque de confiance en soi, le sentiment de ne pas être à la hauteur...selon cette même psychologue, cette crainte peut s'expliquer également par : la peur d'être jugé par les autres si on commet une erreur, la peur de ne pas être compris...<sup>31</sup>

## Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons vu que l'évaluation de l'oral est une démarche essentielle qui nécessite une méthode spécifique. En premier lieu, nous avons défini la notion de l'évaluation, ses différents types et formes. Nous avons présenté également la grille d'évaluation de l'oral pour terminer avec les difficultés rencontrées par les enseignants et les apprenants lors de l'évaluation de l'oral.

---

<sup>31</sup> Nathalie Djidel « La peur des élèves de s'exprimer à l'oral » Education. 2016. P 04.  
<https://dumas.ccsd.cnrs.fr> (consulter le 08/03/2022 à 23 :50h)

### Chapitre 1 :L'enseignement /apprentissage de l'oral en class FLE

De nos jours, la langue française occupe une place importante dans le système éducatif algérien, chaque programme de chaque cycle se fixe des objectifs d'enseignements précis dans le but de rendre l'apprenant capable de rédiger, de communiquer et de lire.

La mise en place de nouvelles méthodes d'enseignement et de nouveaux programmes favorisent l'enseignement /apprentissage de la langue française en générale et l'oral en particulier.

Selon J-P Robert, « *l'oral comme l'écrit suppose l'existence d'un code constitué par un ensemble normalisé de signe vocaux (les phonèmes) nécessaires à la réalisation des énoncés oraux d'une langue* »<sup>1</sup>

L'enseignement /apprentissage de l'oral prend une place de plus en plus importante dans la scolarisation de l'élève. Sa valeur s'inscrit sur tous les plans, scolaires, sociaux et professionnels.

Dans ce chapitre, nous allons définir l'oral, présenter ses différents types, ses fonctions et ses caractéristiques. Ensuite, nous abordons les différentes méthodologies d'enseignement de l'oral.

#### 1. Définitions de l'oral

Selon J-P. Robert (2008), dans le dictionnaire pratique de didactique du FLE, le terme oral renvoie à tout ce qui est exprimé de vive voix, ce qui est transmis par la voix par opposition à l'écrit.

L'oral est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute et des stratégies de compréhension d'un énoncé.

L'oral c'est ce qui est exprimé ou transmis par la voix, c'est un outil de communication qui permet à l'être humain d'acquérir des informations, exprimer ses idées et donner son point de vue et le défendre.

D'après le groupe oral Créteil, la fonction de l'oral est : « *communiquer, construire la personnalité, vivre ensemble, apprendre des conceptions et des représentations, construire la pensée, et réfléchir sur le langage.* »<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>Robert J.P, dictionnaire pratique de didactique de FLE, 2008,p9-10

<sup>2</sup><https://www.ac-creteil.fr> consulter le 08/03/2022 à 20 :10

## Chapitre 1 :L'enseignement /apprentissage de l'oral en class FLE

---

L'oral est une situation concrète à laquelle nous devons faire face chaque jour que ce soit à la maison, au travail ou au téléphone « *Dans chaque culture humaine, on constate une primauté de l'oral sur l'écrit. En un mot, l'oral à toujours préexisté à l'écrit* »<sup>3</sup>

L'oral est composé de plusieurs éléments : lexique, syntaxe, phonologie, prosodie et sémantique. Elle fonctionne par référence à ce qui caractérise son locuteur et à son appartenance socioculturelle.

En didactique des langues l'oral désigne : « *Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores, si possible authentiques.* »<sup>4</sup>

Selon CUQ, J-P (2005 :90) : « *les documents authentiques oraux sont eux aussi particulièrement nombreux et offrent un contenu linguistique très varié et marquer pour rapport aux variations socioculturelles et affectives de la langue parlée* »<sup>5</sup>

D'après la définition citée ci-dessus l'oral est composé de deux grands axes : la perception et la production de la parole. Il représente, dans l'enseignement /apprentissage des langues, un embasement indispensable à toute appropriation. Au cours des derniers décennies les instructions officielles ont donné une place importante à l'oral au niveau du système éducatifs (primaire, collège, lycée).

---

<sup>3</sup> PLAQUETTE.H (2006), l'expression orale, Paris, Ellipses p17

<sup>4</sup> Dictionnaire pratique de didactique de FLE

<sup>5</sup> CUQ, J-P, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : clé internationale, 2005, p.90.

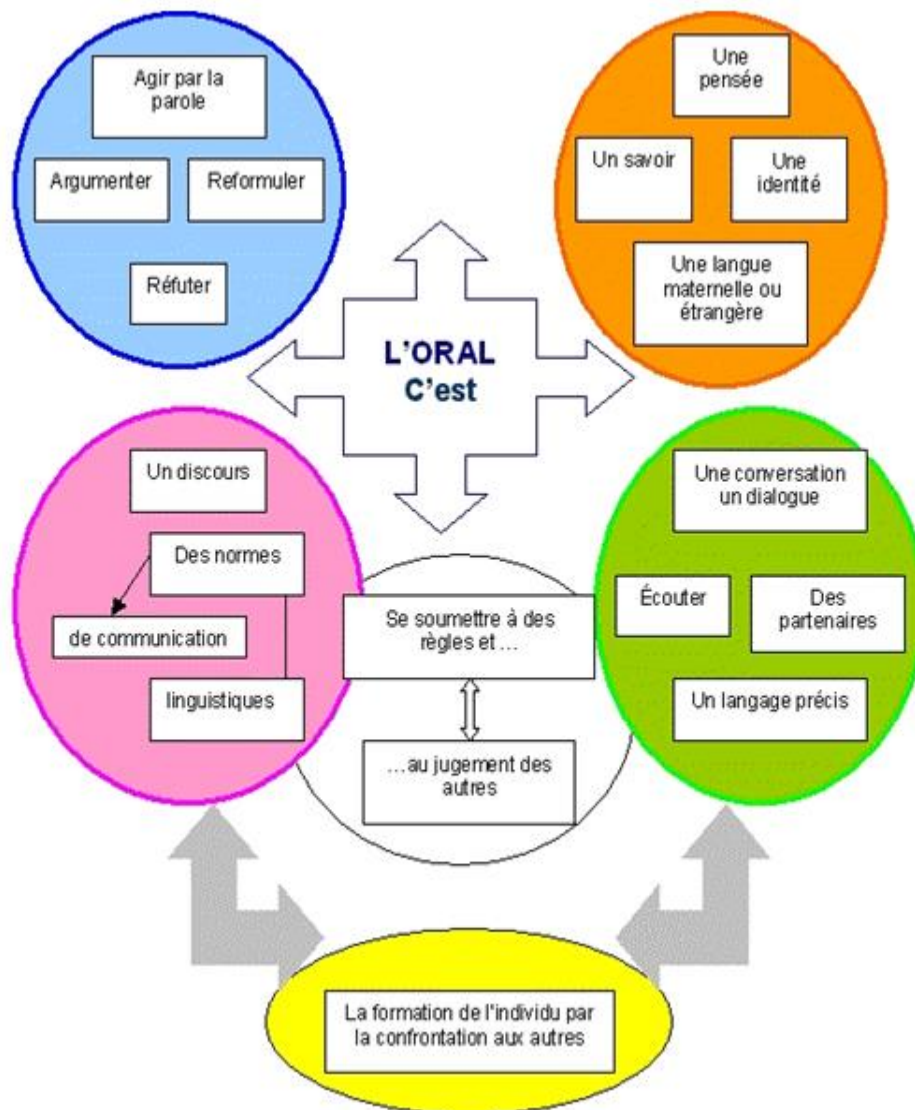


Figure 1 : un schéma résumant la notion de l'oral selon de JEAN-MARC COLLETTA

### 2. Quel oral enseigné en classe FLE ?

Depuis quelques années, les didacticiens des langues étrangères comme Pierre Martinez, Jean-Pierre Cuq... s'intéressent à l'enseignement/apprentissage de l'oral ; ce qui nous pousse à nous demander quel oral enseigner en classe de FLE sachant qu'il y a plusieurs types d'oral.

**-l'oral spontané :** est une prise de parole à la suite d'un temps de préparation et d'une ou plusieurs mises en pratique préalables, l'oral spontané est un oral « en train de se faire » (LUZZATI, 2013 :193).C'est lorsque le locuteur découvre l'énoncé qu'il produit au même temps que ses interlocuteurs. Il s'agit de la représentation la plus concrète d'un brouillon en

## Chapitre 1 :L'enseignement /apprentissage de l'oral en class FLE

---

construction, puisque l'oral spontané comprend des hésitations, des pauses, des reprises, des rectifications, etc. qui sont tout à fait normales<sup>6</sup>.

Il s'agit d'une prise de parole sans temps de préparation et sans mise en pratique préalable, en classe l'oral spontané donne des occasions aux élèves pour s'exercer à mettre en pratique un registre de langue standard et les autres composantes de l'oral (intonation, débit, etc.). L'oral spontané en soi ne s'enseigne pas, il se pratique (LUZZATI, 2013).

**-l'écrit oralisé :**Il s'agit d'un texte écrit « mis en voix », qu'il soit lu ou récité après mémorisation. Les activités de lecture et de récitation seront donc, à l'école, celles qui privilégient ce mode de réalisation orale<sup>7</sup>.

Exemple : une lecture à voix haute au bien une récitation.

### 3. le rôle de l'oral dans la classe

Selon Sylvie PLANE, l'oral peut avoir plusieurs fonctions didactiques:

#### 3.1 L'oral moyen d'expression

Grace à l'oral les apprenants peuvent s'exprimer librement, afin de développer et d'améliorer leurs compétences langagières et leurs personnalités.

#### 3.2 L'oral moyen d'enseignement

L'enseignant utilise l'oral comme un moyen pour transmettre les informations. Il prend la parole pour transmettre des savoirs disciplinaires. Donc, il assume un double rôle. D'une part, il doit gérer les échanges verbaux, d'une autre part il oriente les élèves vers l'objectif disciplinaire tout en évitant les connivences.

#### 3.3 L'oral moyen d'apprentissage

Il s'agit d'encourager les apprenants à participer à des activités orales qui font appel à la pensée complexe dans le but d'enrichir leurs savoirs et de développer leurs compétences disruptives et communicatives « apprendre à parler pour apprendre » B. SCHNEUWLY (1998).

#### 3.4 L'oral objet d'enseignement

C'est intégrer l'oral dans différentes situations d'interaction et verbalisation qui servent à la construction des connaissances, mais on peut aussi essayer de travailler un certain nombre

---

<sup>6</sup> L'article de Christian Dumais intitulé L'oral, un brouillon en construction? Dans ce dossier pour plus de détails sur les caractéristiques de l'oral.

<sup>7</sup><https://souad-kassim-mohamed.blog4ever.com> site consulté le 03/03/02022 à 20 :31

## Chapitre 1 :L'enseignement /apprentissage de l'oral en class FLE

---

d'opérations langagières avec les élèves à certains moments en focalisant leur attention sur certains points.

### 3.5 L'oral objet d'apprentissage

Il s'agit d'offrir des rétroactions (conseils, observations, analyses) aux apprenants sur leur façon de formuler un propos à l'oral, et ce, pour que la compétence de ces élèves à communiquer oralement s'améliore.

Selon C. GARCIA-DEBANC et S. PLANE (2004) « *Un tel cadre peut avoir une double fonction, une fonction d'aide à la préparation de situation en classe, et surtout une fonction d'outil d'analyse aidant à sélectionner des informations et repérer des séquences dans l'ensemble foisonnant et hétérogène des situations, en général composites, mettant en jeu du langage et des apprentissages* ».

### 4. Les caractéristiques de l'oral

L'oral c'est savoir établir un contact direct entre deux ou plusieurs personnes. L'expression orale se décline en deux principaux volets :

- **l'expression non verbal** : Ou corporelle sous formes de gestes, de sourire, de signes, et de regards. D'expressions gestuelles diverses adaptées à la situation de communication .... On se fera mieux comprendre en illustrant ce qu'on dit par des gestes naturellement adaptés, « *la production (orale) nécessite l'engagement du corps de son ensemble, toute prise de parole s'accompagne de la production par des battements de la tête et les mains* »<sup>8</sup>.

- **L'expression verbale** (la voix) : Selon le didacticien DUBOIS.J « *La voix est l'ensemble des ondes sonores produites dans le larynx par la vibration des cordes vocales sous la pression de l'air* »<sup>9</sup>.

Donc la voix c'est tout ce qui constitue le volume, l'articulation des sons, le débit, l'intonation... pour que la communication soit compréhensive et significative. Les apprenants doivent soigner leurs articulations, le débit et le volume doit être adapté à la l'expression.

---

<sup>8</sup>RAYMONDE, RENARD, « apprentissage d'une langue étrangère/seconde »Vol. 2, la phonétique verbo-tonale, Bruxelles : De Boeck université DL. 2002. P. 43.

<sup>9</sup>DUBOIS.JEAN, GIACOMO, Mathé, et.al « Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage », Paris : Larousse, 19994, p.509.

### 5. L'oral dans les méthodologies de l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères

Dans l'histoire de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, La place et le rôle de l'oral varient d'une méthodologie à une autre.

#### 5.1. Méthodologie traditionnelle

Est l'une des plus anciennes méthodologies employées dans l'enseignement des langues étrangères. Elle est appelée méthode classique ou méthode grammaire-traduction « *La méthode classique, celle de la grammaire, du dictionnaire et de la traduction* »<sup>10</sup>.

Elle représente selon Christian PUREN : « *La première méthodologie d'enseignement des langues modernes, s'est calquée sur la méthodologie d'enseignement des langues anciennes. L'enseignement du latin et du grec a constitué pendant longtemps l'essentiel de l'éducation donnée aux jeunes* »<sup>11</sup>

Cette méthode est centrée sur l'écrit et l'enseignement de la grammaire et de la traduction. Elle accordait la primauté à l'écrit tandis que l'oral était relégué au second plan. Ainsi, toutes les activités étaient conçues et réalisées à partir de textes littéraires ; De ce fait, la méthodologie traditionnelle affichait une référence pour la langue soutenue.

#### 5. 2. Méthodologie directe

C'est une méthode qui s'imposait au début du XIXe Siècle en France, venue contre les principes de la méthodologie traditionnelle : « *La méthode directe refuse la traduction, plonge l'élève dans un « bain de langue » et met l'accent sur l'expression orale* »<sup>12</sup>

La méthode directe refuse tout recours à la langue maternelle et privilégie la pratique orale de la langue étrangère en classe. Le cours est essentiellement oral et l'accent est mis sur la prononciation et l'apprentissage du vocabulaire et la grammaire ce que conduit l'apprenant à découvrir les régularités de certaine formes ou structures et induire la règle.

Ainsi avec cette méthodologie, on privilégie les exercices de conversations et les questions – réponses dirigées par l'enseignant tout en suscitant la production orale des élèves à travers le dialogue, donc l'écrit restait au second plan alors que l'oral constituait le centre de l'apprentissage.

---

<sup>10</sup>GOUIN, F., L'art d'enseigner et d'étudier les langues, Paris, 1880, p. 589. FICHBACHER G. [trad.ang. The art of teaching and Studying Languages, London, 1892]

<sup>11</sup>PUREN Christian, Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Nathan-CLE International, 1988, p. 18

<sup>12</sup>ROBERT J-P., Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Ophrys, 2002, p. 121.

### 5.3. La méthodologie audio-orale (MAO)

Dans cette méthodologie l'oral est prioritaire tandis que l'écrit prend sa place au second plan. Elle vise la pratique de langue dans sa forme : « *cette méthode donne la primauté à l'apprentissage de l'oral et relègue celui de l'écrit loin dans l'apprentissage* »<sup>13</sup>

L'oral était la base de la leçon qui se fait à travers la répétition et l'imitation des exercices structuraux, ou bien des exercices de substitution.

Elle vise les quatre habiletés *écouter, parler, lire et écrire* dans le but de communiquer en

Langue étrangère, raison par laquelle elle visait les quatre habiletés de la langue :

Compréhension orale et écrite, production orale et écrite. Elle est la première méthodologie qui a intégré les moyens audiovisuels au processus d'enseignement/apprentissage.

### 5.4. La Méthodologie Structuro Globale Audio-visuelle (SGAV) :

Cette méthodologie accorde aussi la priorité à l'oral sur l'écrit aucune représentation écrite du dialogue, son exploitation se fait à partir des images ou des exercices structuraux et l'association de l'image au son. . « *Les éléments acoustiques du langage jouent également un rôle prédominant : selon Petar GUBERINA, la langue est un ensemble acousticovisuel ; d'où l'importance de l'oreille (audio) et de la vue (visuel) dans ce système méthodologique.* »<sup>14</sup>

Comme pour la méthode audio-orale, l'écrit n'est considéré que comme un dérivé de l'oral, son apprentissage est par conséquent différé. Mais sans tenir compte de son aspect communicatif.

### 5. 5. Approche communicative

En réaction contre les méthodes audio-visuelles, et aux exercices structuraux, une nouvelle approche apparaîtra : l'approche communicative, d'origine anglo-saxonne. L'objectif de cette méthodologie « *est d'apprendre à communiquer en communiquant* »<sup>15</sup>

Dans cette méthodologie, l'intention de l'enseignant est de préparer ses apprenants pour l'acte de communication où l'élève n'est plus un observateur extérieur, mais un participant à des situations de communication réelles. « *L'oral occupe une place de choix et l'expression se déploie généralement dans des activités de stimulation et de jeu de rôle* »<sup>16</sup>.

L'enseignant limite ses prises de parole et encourage une participation orale spontanée de l'apprenant, c'est ce qui permet à ce dernier de prendre en charge son propre apprentissage de

---

<sup>13</sup>ROBERT J-P., op.cit, p. 21.

<sup>14</sup>CUQ J-P & GRUCA I, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, PUG, Grenoble, 2005, p. 262

<sup>15</sup> J-P.CUQ (2003 ; 24).

<sup>16</sup>idem

## Chapitre 1 :L'enseignement /apprentissage de l'oral en class FLE

---

manière autonome. L'objectif de cette approche est d'installer chez l'apprenant une compétence de communication.

### 6. Comment enseigner et apprendre l'oral

La pratique de l'oral, comme tout apprentissage, a ses particularités, elle exige des efforts de la part de l'enseignant et de l'élève. L'enseignant ne cherche pas à donner la parole à trente apprenants, mais à rendre la parole accessible à chacun d'entre eux. L'apprenant à un rôle actif et l'égoïsme n'a plus sa place.

L'enjeu de l'oral est de taille pour l'apprenant : il faut affronter l'autre, « *il faut se faire entendre, pour se faire comprendre* ». <sup>17</sup> Dans ces conditions, il va de soi que la tâche est partagée : l'apprenant et l'enseignant ne négligent pas la dimension de parole.

Quant à la tâche du professeur, Il contrôle d'avantage la forme et le fond. Il incite chacun à écouter et vérifie leur compréhension en leur demandant des reformulations ;

Pour l'apprenant, il doit toujours avoir une vue synthétique de l'oral et prend en compte toutes les particularités qui suivent en gravissant chaque marche de cet escalier de communication, il saura aborder méthodiquement l'oral.

### 7. Comment améliorer l'oral ?

L'enseignant peut montrer les différents éléments que les apprenants doivent travailler pour améliorer leurs compétences orales:

-La reprise /La reformulation : l'enseignant reprend les énoncés de ses élèves afin de leur proposer une forme plus « correcte ».

-Les mimiques et les gestes qui font partie intégrante de la langue. Peuvent servir à exprimer un état d'esprit ou une émotion de sorte à faire passer le message désiré.

-L'intonation et le débit : C'est la vitesse d'élocution, est la vitesse à laquelle le message est dit.

-La prononciation : C'est la façon de produire et d'articuler les mots, l'enseignant doit s'assurer de bien prononcer les mots afin que l'apprenant comprenne bien ce que l'enseignant lui dit

-L'organisation du discours : pour que l'auditeur comprenne bien l'idée.

-L'étayage d'un point de vue : sert à soutenir et stimuler les comportements de l'apprenant mais aussi à comprendre les buts à atteindre et les moyens d'y arriver.

---

<sup>17</sup> Jérôme Lefeuve, *La Process Communication*, Inter Editions, Paris 2007, P15

## **Chapitre 1 :L'enseignement /apprentissage de l'oral en class FLE**

---

### **Conclusion**

Dans ce chapitre, nous avons proposé quelques définitions de l'oral. Nous avons exposé également les différents types, les fonctions et les Caractéristiques de l'oral. Ensuite, les différentes méthodologies d'enseignement ont été présentées et enfin, nous avons montré les différentes techniques pour l'apprentissage et l'amélioration de l'oral.

### Introduction

Dans ce chapitre, nous allons définir l'évaluation de l'oral et ses différents types et formes en classe de FLE. Nous allons évoquer également les outils d'évaluation (la grille). On termine avec les difficultés rencontrées par l'enseignant pour évaluer l'oral.

#### 1. Définition de l'évaluation

L'évaluation de l'oral est devenue un moyen indispensable pour guider les apprentissages. Dans la didactique des langues c'est une démarche essentielle qui consiste à recueillir des informations sur les apprentissages et à porter des jugements sur les informations recueillies. *« Évaluer c'est identifier, déterminer et définir les lacunes de l'élève pour y remédier éventuellement. Est aussi déceler ses capacités pour les améliorer et les développer »<sup>1</sup>.*

L'enseignant n'évaluera que ce qu'il a enseigné. L'évaluation doit être régulière, elle accompagne l'apprenant dans tous son cursus d'apprentissage. Elle permet aussi de décider du passage des apprenants d'un cycle à un autre, *« l'évaluation est donc un processus continu, étroitement lié à l'enseignement et à l'apprentissage, et doit être planifié en même temps que ceux-ci. »<sup>2</sup>*

Pour donner une définition rapide de l'évaluation, nous nous appuyons sur cette citation de Charles Hadji: *« pour pouvoir donner un avis concernant la valeur d'un travail, il faut d'abord que je donne les moyens d'appréhender cette valeur. C'est en cela que consiste, au sens strict, l'évaluation, trois mots clés émergent alors : vérifier, situer, juger »<sup>3</sup>*

Ces trois verbes nous résumant sous une forme simple ce qu'est une évaluation. Il s'agit donc à la fois de « vérifier » que les connaissances ou des compétences enseignées ont été acquises « situer » un élève ou le travail d'un élève par rapport à un niveau au travers de critère et d'indicateurs, et de « juger » la valeurs de cet élève ou de travail de cet élève par une notation ou une appréciation <sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Document d'accompagnement du programme de française 4<sup>ème</sup> année moyenne (2005p34)

<sup>2</sup>Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2003, Guide d'enseignement efficace de la communication orale, de la maternelle à la 3<sup>ème</sup> Année. P. 30<http://www.atelier.on.ca> (consulter le 01/03/2022 à 14h)

<sup>3</sup> Hadji Charles : « l'évaluation, règles du jeu : des intentions à l'action » Edition ESF ? Issy les MOULINEAUX 1989. (191p), p.22.

<sup>4</sup>Fabien Bassas. Évaluer l'expression orale en cycle 3 : pourquoi, quoi, comment ? Education. 2018. Dumas-01977464 consulté (le 05/03/2022 à 15 :18).

### 2. Les types de l'évaluation

La pratique de l'évaluation avec toutes ses formes dans le milieu scolaire est devenue un moyen indispensable pour guider l'apprentissage dans la didactique des langues depuis longtemps « (...) l'évaluation n'en demeure pas moins, dans tous les cas, un rapport central que toute formation instaure entre des objectifs plus au moins clairement énoncés au départ »<sup>5</sup>.

Dans le milieu scolaire il existe trois types d'évaluation qui se situent à des moments différents de l'apprentissage<sup>6</sup> :

#### 1.1. L'évaluation diagnostique

Moyen d'identification des acquis et d'analyse des besoins. Support d'aide à la construction des stratégies pédagogiques. Elle s'effectue au début de l'enseignement. C'est un outil de base de travail pour l'enseignant et les élèves, elle permet de répertorier les connaissances et les habiletés acquises de l'année précédente afin de les intégrer à sa progression,

#### 2.2. L'évaluation formative

Cette forme d'évaluation est intégrée tout au long de l'apprentissage et de l'application des acquis. Elle est, un appui, un outil, qui sert à réajuster les pratiques pédagogiques, pour réussir à faire acquérir à l'apprenant les objectifs pédagogiques que l'enseignant avait fixé. « L'évaluation formative a pour but de guider l'apprenant, de situer ses difficultés et ses points forts, de lui faire découvrir des procédures pour s'améliorer. Elle guide également l'enseignant par un retour sur ses objectifs »<sup>7</sup>.

#### 2.3. L'évaluation sommative

C'est une évaluation bilan, qui teste des connaissances en fin de parcours d'apprentissage. L'enseignant teste des savoirs et les savoirs -faire acquis. Elle sert à mesurer le niveau de développement des compétences et la réalisation des objectifs visés. Donc son rôle est certifier qu'un certain niveau est atteint

### 3. Les formes de l'évaluation

L'évaluation fait partie du projet pédagogique. C'est un processus continu. Elle exige aux enseignants d'observer le résonnement des productions des élèves. La production orale est la

---

<sup>5</sup> CUQ, J-P ? L. (2005) cours de didactique du français langue étrangère et seconde. P 211.

<sup>6</sup> MAYER. G, 1995 ? Evaluer/ Pourquoi ? Comment, Hachette : Paris

<sup>7</sup> VELCHEFF, C ; HILTON.S .P ; Evaluation en FLE (2003, P.9)Hachette, Paris

plus difficile à évaluer du fait de son caractère éphémère. Selon DEMONS.F<sup>8</sup> Il existe deux formes d'évaluation.

**3.1. L'évaluation immédiate :** Dans cette évaluation l'enseignant intervient au cours des échanges sous forme de reprises ou de reformulations. Selon les dires de DEMONS<sup>9</sup>, il existe cinq modalités verbales d'évaluation :

- « **L'évaluation positive directe** » : la production des apprenants est prise telle quelle accompagnée de termes évaluatifs tels que « oui, bien, d'accord », etc.
- « **L'évaluation positive indirecte** » : l'enseignant reprend l'énoncé de l'apprenant sans marques de satisfaction ;
- « **L'évaluation négative indirecte** » : reprise de l'énoncé fautif de l'apprenant en le corrigeant, mais sans jugement ni marqueurs négatifs ;
- « **L'évaluation négative directe** » : c'est la même que la précédente à laquelle on ajoute des commentaires ;
- « **L'absence d'évaluation** » : l'enseignant n'intervient pas dans les échanges verbaux. Il n'intervient qu'à la fin de la prise de parole.

**3.2. L'évaluation différée :** c'est la plus pertinente car elle a l'avantage de ne pas interrompre la production des apprenants. Elle favorise la mémorisation et encourage la prise de parole. L'enseignants n'interrompt pas la production des apprenants sauf si la communication est bloquée. La correction des fautes ne doit intervenir qu'à la fin de l'activité. Pendant l'évaluation, l'enseignant veille à ce que le jugement soit nuancé, prévenant tout caractère négatif et systématique pour ne pas décourager les apprenants. Cette phase est importante pour motiver ces derniers et leur permettre de progresser.

#### 4. Les outils de l'évaluation

Toutes formes d'évaluation de l'oral doit être claire et précise, c'est pour cela que les outils d'évaluation sont nécessaire afin que l'enseignant puisse évaluer ses apprenants. Pour évaluer ces derniers l'enseignant peut utiliser plusieurs outils et parmi ces outils : la grille d'évaluation qui est l'un des outils les plus utilisés dans l'enseignement supérieur lorsque les étudiants ont à réaliser des tâches complexes

---

<sup>8</sup> DEMONS FABIENNE « Enseigner du FLE : Pratique de classe ». Paris, 2005, p13.

<sup>9</sup> DEMONS ? FABIENNE, 2005.p13 <https://journals.indexcopernicus.com › file › viewByFileId>  
[consulté \(le 06/03/2022, à 14 :55h\)](#)

### 4.1. La grille d'évaluation

Dans les établissements d'enseignement, les enseignants utilisent de nombreuses grilles d'évaluation. Parmi ces grilles, on peut retrouver la grille d'évaluation d'expression orale qui présente de nombreux avantages.

CUQ et CRUCA, (2002) soulignent que « *l'évaluation se fait généralement par l'intermédiaire de grille que chaque enseignant ou institution élabore en fonction des tâches plus au moins complexes que l'on demande à l'apprenant de réaliser* »<sup>10</sup>.

La grille prend souvent la forme d'un document en critères et en éléments observables, elle permet de porter un jugement détaillé sur la qualité d'une production, d'une performance ou d'une tâche complexe. En d'autres mots, elle permet d'évaluer les questions dont la réponse n'est pas simplement bonne ou mauvaise, comme dans le cas d'un questionnaire à choix multiple (SCALLON, 2004).

Une grille d'évaluation de l'expression orale permet à l'enseignant de connaître le niveau en langue de son élève que ce soit en compréhension ou en expression.

Evaluer une production orale n'est pas une tâche facile, Pour cela l'enseignant peut se baser sur plusieurs critères tels que :

**1. Le critère de communication** qui permet d'avoir un aperçu sur la façon dont l'élève communique sur son sujet et avec son public lors des questions réponses, remarques et présentations des documents ressources.

**2. Le critère de grammaire** permet à l'enseignant d'évaluer son élève sur les supports utilisés, les fautes de syntaxe orale qui rendrait le discours un peu moins cohérent et moins compréhensible.

**3. le critère de vocabulaire** quant à lui, il permet d'évaluer l'élève sur la maîtrise d'un large éventail du vocabulaire ou non. Le vocabulaire permet de savoir si l'élève a appris de nouvelles expressions et s'il sait les utiliser afin de rendre le discours clair et précis.

**4. la fluidité** est un critère qui va permettre à l'enseignant d'évaluer son élève sur sa capacité à communiquer sans mauvaise prononciation.

La fluidité englobe également l'attitude de l'élève c'est-à-dire, sa gestion du stress et sa confiance en lui lorsqu'il effectue son oral.

La grille d'évaluation de compréhension orale est bénéfique aussi bien pour l'élève que pour l'enseignant ; D'une part, elle permet à l'élève de se fixer un objectif de compréhension et

---

<sup>10</sup> CUQ. J-p, GRUCA.I, «Cour de didactique de français langue étrangère et seconde », Presses Universitaires de Grenoble, 2002, p.216

d'expression orale. D'autre part, elle permet à l'enseignant de connaître les forces et faiblesses de son apprenant. En effet, l'utilisation d'une grille d'évaluation de compréhension orale se présente comme indispensable au sein d'une formation pour évaluer le niveau et les compétences de chacun des élèves.

### 5. Les difficultés de l'évaluation de l'oral

L'oral n'est pas souvent reconnu par les enseignants comme objet d'enseignement et son évaluation est souvent jugée difficile, parce que cela nécessite un matériel spécifique pour la réaliser. Voici quelques difficultés rencontrées par les enseignants et les apprenants :

#### 5.1 Les difficultés rencontrées par l'enseignant

- L'insuffisance du temps accordé à la séance de l'oral pose problème vu son importance pour analyser les données orales et même pour les recueillir (l'évaluation de l'oral nécessite beaucoup de temps).
- Le manque de matériels pour travailler la séance de l'oral (DVD, CD et lecteurs) influe sur le déroulement de la séance de l'oral. Ces derniers sont difficiles à entreprendre vu le manque d'outils rigoureux et pratiques
  - *La subjectivité dans l'évaluation des productions orales ; le conseil de l'Europe la définit comme le « jugement [d'examineur] sur la qualité de la performance »<sup>11</sup>*
- La surcharge des classes ne permet pas aux enseignants d'évaluer, faire parler tous les apprenants.
- L'oral met en jeu l'ensemble de la personne, le verbal et le non verbal (gestes, postures, regards, intonations etc.). Ainsi, il est souvent évalué selon les normes de l'écrit vu les difficultés à gérer les prises de paroles spontanées et à définir des normes pour les évaluer : « *On a recours quand on vise à améliorer l'oral de l'élève à des modèles décalqués de l'écrit et des critères décalés, donc inopératoires pour la langue ...ou l'organisation des discours.* »<sup>12</sup>
- L'oral ne laisse pas de traces, il est linéaire et successif, ce qui ne permet pas d'analyser soigneusement les productions orales des élèves et empêche de les évaluer à chaud.<sup>13</sup>
- Les enseignants n'ont pas suivis durant leurs cursus universitaire une formation professionnelle sur le processus de l'évaluation.

---

<sup>11</sup> Conseil de l'Europe, 2001, p. 142 (consulter le 08/03/2022 à 23 :25h).

<sup>12</sup> NONNON Elisabeth. L'enseignement de l'oral et les interactions verbales en classe : champ de référence et problématiques Revue française de pédagogie, n° 127, octobre-novembre-décembre 1999

<sup>13</sup><https://pmb.univ-saida.dz> 2016, p37 (consulter le 08/03/2022 à 00:15).

### 5.2 Les difficultés liées aux apprenants

-La non maîtrise ou la méconnaissance des normes, de phonétique, du vocabulaire, de syntaxique, de grammaire et de conjugaison, ce qui pousse l'apprenant à refuser de parler par peur de se tromper et faire des erreurs.

-la surcharge des classes démotive les apprenants par ce que les enseignants ne peuvent pas évaluer l'ensemble des apprenants.

-les apprenants ont du mal à gérer les faits prosodique (rythme, accent.....)

-Mal comprendre leurs enseignants lorsqu'ils parlent à cause de leur bagage linguistique insuffisant (incompréhension de la langue, et ignorance du sens des mots).

-La timidité ; est c'est une preuve d'insécurité.

-La crainte de s'exprimer à l'oral selon la psychologue WAGMAN Lisa, peut être due à des causes intrinsèques : le manque de confiance en soi, le sentiment de ne pas être à la hauteur...selon cette même psychologue, cette crainte peut s'expliquer également par : la peur d'être jugé par les autres si on commet une erreur, la peur de ne pas être compris...<sup>14</sup>

---

<sup>14</sup> Nathalie Djidel « La peur des élèves de s'exprimer à l'oral » Education. 2016. P 04.  
<https://dumas.ccsd.cnrs.fr> (consulter le 08/03/2022 à 23 :50h)

### **Conclusion**

Dans ce chapitre, nous avons vu que l'évaluation de l'oral est une démarche essentielle qui nécessite une méthode spécifique. En premier lieu, nous avons défini la notion de l'évaluation, ses différents types et formes. Nous avons présenté également la grille d'évaluation de l'oral pour terminer avec les difficultés rencontrées par les enseignants et les apprenants lors de l'évaluation de l'oral.

### Cadre méthodologique et pratique

Dans ce chapitre, nous allons, premièrement, présenter la méthodologie choisie pour notre enquête et les conditions de son déroulement. Nous avons opté pour deux techniques de recueil de données : le questionnaire et l'observation participante. Deuxièmement, nous allons présenter, analyser et interpréter les résultats obtenus.

#### 1. L'enquête

L'enquête est une technique de recueil des données qualitatives ayant pour le but de comprendre, d'observer et d'interagir avec les gens.

Avant de commencer notre enquête nous avons programmé une phase préparatoire afin de nous permettre d'étudier les conditions générale de sa réalisation :

- Choisir le lieu de l'enquête
- Demander une autorisation au directeur de l'établissement
- Choisir les personnes à interroger (quelques enseignants du domaine afin de mieux orienter l'objectif de notre enquête.)

Notre enquête a été effectuée au sein du lycée : SLIMANI MOUHAMED dans la commune de FREHA wilaya de tizi ousou. L'établissement est à proximité de notre lieu de résidence, ce qui nous a facilité la tâche.

#### 2. Population

Pour réaliser notre recherche, nous avons sélectionné deux classes. Une classe de 3<sup>ème</sup> année secondaire et une autre de 1<sup>ère</sup> année secondaire. La première comprend 24 apprenants dont 14 filles et 10 garçons. Contrairement à la première, la deuxième, est une classe surchargée. Elle est constituée de 38 apprenants dont 20 garçons et 18 filles.

|  | Les apprenants (nombres total) | Nombre de garçons | Nombre de fille |
|--|--------------------------------|-------------------|-----------------|
| La classe 1(3 <sup>ème</sup> AS <sub>1</sub> ) | 24                             | 10                | 14              |
| La classe 2(1 <sup>ère</sup> AS <sub>2</sub> ) | 38                             | 20                | 18              |

### 3. Matériel

#### 3.1. Questionnaire :

Le questionnaire est une technique de collecte de données qui se présente sous forme d'une série de questions posées par ordre bien précis.

Le questionnaire permet aux enseignants et aux apprenants de s'exprimer librement et d'une manière anonyme, et aide le chercheur à collecter des informations précises, ciblées et plus objectives.

Notre questionnaire, adressé aux enseignants, est composé de 17 questions (fermées, ouvertes et semi ouvertes). Des questions sur la méthode d'enseignement de la compréhension et de la production orale, des questions sur les méthodes d'évaluation de la compréhension et production oral des apprenants, des questions sur les difficultés rencontrées par les enseignants lors de l'enseignement de l'oral. Et enfin, les solutions proposées par les enseignants pour améliorer l'enseignement et l'évaluation de l'oral.

#### 3.1. L'observation

Nous avons choisi la technique d'observation en classe qui est considérée comme le point de départ pour réaliser notre expérimentation. Elle nous permet de suivre le déroulement d'un cours d'enseignement et d'évaluation de l'oral en classe de FLE.

Nous avons donc assisté à deux séances d'observations pour connaître la démarche adaptée par l'enseignant afin d'évaluer la compréhension et la production orale de ses apprenants.

##### ➤ Le lieu :

L'établissement choisi se situe en ville de Ferha wilaya de Tizi Ouzou, précisant qu'il ya un autre établissement dans cette commune.

Dans ce lycée on trouve 19 salles pédagogiques, 03 ateliers de physique et 03 sciences naturelles .il comporte aussi une bibliothèque, un matico+ une salle de sports et une salle pour les professeurs.

S on effectif est comme suit :

- 48 Enseignants, dont 05 sont des enseignants de français.
- 24 Administratifs.
- 17 Fonctionnaire

Pour le nombre des élèves, il est présenté dans le tableau ci\_ dessous

Le nombre des élèves par classe est :

## Cadre méthodologique et pratique

| Classes                              | Garçons | Filles | Nombre d'élèves |
|--------------------------------------|---------|--------|-----------------|
| 1 <sup>ère</sup> année<br>secondaire | 171     | 66     | 237             |
| 2 <sup>ème</sup> année<br>secondaire | 146     | 50     | 196             |
| 3 <sup>ème</sup> année<br>secondaire | 136     | 53     | 189             |
| Totale                               | 453     | 170    | 622             |

### 4. Analyse et interprétation des résultats

#### 4.1. L'observation

##### - 1<sup>ère</sup> séance, 1<sup>ère</sup> observation

Afin de répondre à la problématique de notre recherche nous avons choisi d'observer le déroulement de la séance de production orale pour connaître la démarche suivie par l'enseignante lors de l'enseignement et de l'évaluation de cette compétence.

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Classe                      | 3AS <sub>1</sub>  |
| Niveau de l'enseignante     | Sortante de l'ENS   |
| Expérience de l'enseignante | 18 ans  |
| Effectif de la classe       | 24  |
| Age des élèves              | Entre 17 à 19 ans   |
| Séquence observée           | Produire un texte de vulgarisation scientifique à partir d'informations données ou recueillies. |

Cette séance, nous l'avons réalisé le 15 février 2022 de 10h à 11h du matin. Une fois que les élèves sont en classe et que chacun s'est installé à sa place, l'enseignante a mentionné au tableau la date, le projet, la séquence, ainsi que l'activité : production orale. Elle a commencé par rappeler l'intitulé du projet 1 ainsi que la séquence 1, puis elle a demandé à ses élèves d'ouvrir les livres à la page 50 et d'observer les images et répondre aux questions posées par l'enseignante. Ensuite elle a écrit la consigne donnée : observez les images suivantes et essayer d'expliquer oralement chacune d'elles. L'enseignante a demandé aux élèves de réfléchir et d'organiser leurs idées sur une feuille, et leur a laissé 10 à 15 minutes de réflexion puis elle a fait passer au tableau un par un pour lire ce qu'ils ont produit. Et à chaque fois que l'élève commet une erreur, l'enseignante l'interrompt et intervient pour la corriger.

A la fin de la séance, nous avons demandé à l'enseignante comment elle procède pour évaluer ses apprenants et sur quels critères elle s'est basée pour le faire, elle nous a dit qu'elle les a évalués à partir de leurs réponses. C'est-à-dire, selon le respect des critères imposés dans la

## **Cadre méthodologique et pratique**

---

consigne. Elle a également précisé que la note attribuée à chaque élève à l'oral s'ajoute à la note de l'évaluation continue.

Pour l'évaluation, l'enseignante à attribuer la note de 5 sur 5 pour un travail parfait, et un 4,5/5 pour un excellent travail, et 4/5 lorsque le travail est bien fait, et 3/5 pour un travail moyen.

L'enseignante a réservé une case, dans son cahier de notes, ou elle a mentionné les annotations de la participation en classe auxquelles elle a additionné la note de l'oral.

Le nombre d'élèves ayant présenté leur production était de 10 sur 24, vu que le temps de la séance est une heure, c'était impossible de faire passer toutes la classe.

### - **2<sup>ème</sup> séance, 2<sup>ème</sup> observation**

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Classe                      | 1 AL <sub>2</sub>             |
| Niveau de l'enseignante     | Système LMD                   |
| Expérience de l'enseignante | 5 ans                         |
| Effectif de la classe       | 38                            |
| Age des élèves              | Entre 16 à 18 ans             |
| Séquence observé            | Texte et documents d'histoire |

Cette séance est réalisée le 15 février 2022 de 13:30h à 14 :30h. Une fois que les élèves sont en classe, l'enseignante a mentionné au tableau la date, le projet, la séquence, ainsi que l'activité : compréhension de l'oral. L'enseignante a commencé par faire le rappel du projet et de la séquence, en demandant à ses élèves (qui peut nous rappeler l'intitulé de notre projet 1 et la séquence 1. L'enseignante diffuse un support audio-visuel (vidéo sur youtube qui traite le sujet de la séquence (1Novembre 1954, le jour où tout à basculer.) et demande à ses apprenants d'écouter et d'observer la vidéo afin de répondre aux question posés par l'enseignante .Elle fait écouter la vidéo 2 fois et elle a commencé par poser des questions de compréhension globale.

| Qui ?                          | De quoi ?           | Où ?       | Quand ? |
|--------------------------------|---------------------|------------|---------|
| Un combattant de la révolution | La guerre d'Algérie | En Algérie | 1954    |

Ensuite l'enseignante a travaillé sur la langue, exploitation du contenu (lexique /structure, langagière, grammaire, conjugaison, et orthographe. A la fin de la séance elle a fait une synthèse en demandant aux apprenants de donner leurs points de vue sur le sujet.

Pour l'évaluation de la compréhension de l'oral, l'enseignante a fait recours à une grille d'évaluation.

## Cadre méthodologique et pratique

A la fin de la séance nous avons discuté avec l'enseignante sur sa méthode d'évaluation de la compréhension des élèves. Sa réponse était en fonction des réponses des apprenants c'est-à-dire sur le plan sémantique (la construction des phrases et grammatical) la note de l'oral sera comptabilisée avec la note de la participation en classe.

### 4.2. L'analyse du questionnaire destiné aux enseignants :

#### ➤ L'expérience des enseignants

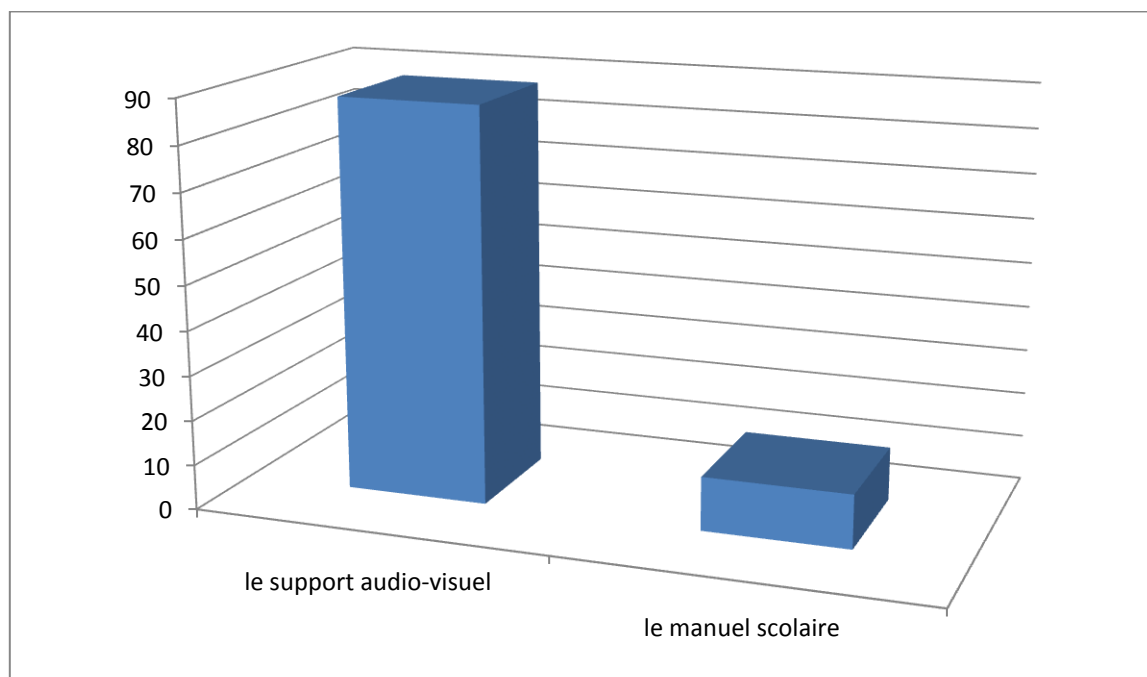
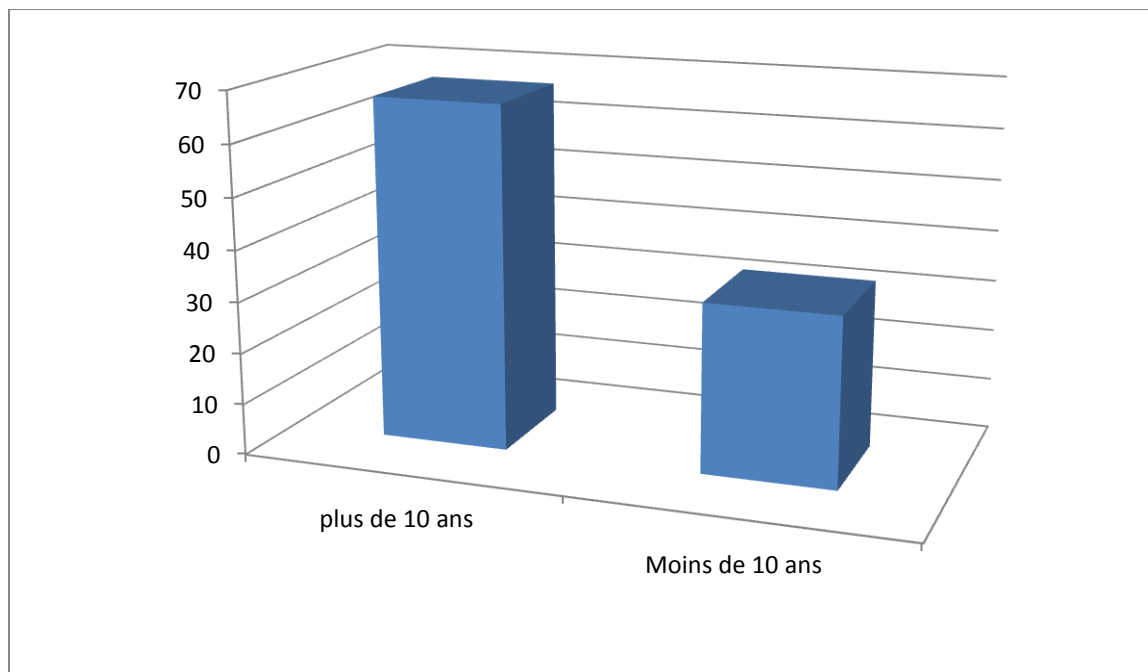


Tableau N°1 : l'expérience des enseignants

| L'expérience    | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|-----------------|----------------------|-------------|
| Plus de 10 ans  | 6                    | 67%         |
| Moins de 10 ans | 3                    | 33%         |
| <b>Total</b>    | <b>9</b>             | <b>100%</b> |

### Graphique N°1 : L'expérience des enseignants



Selon les pourcentages, nous remarquons que la plupart des enseignants sont assez expérimentés puisque 67% travaillent dans l'enseignement depuis plus de 10 ans.

L'expérience est un savoir-faire acquis tout au long de l'exercice d'un travail.

L'enseignement est un métier noble au service de la formation des générations.

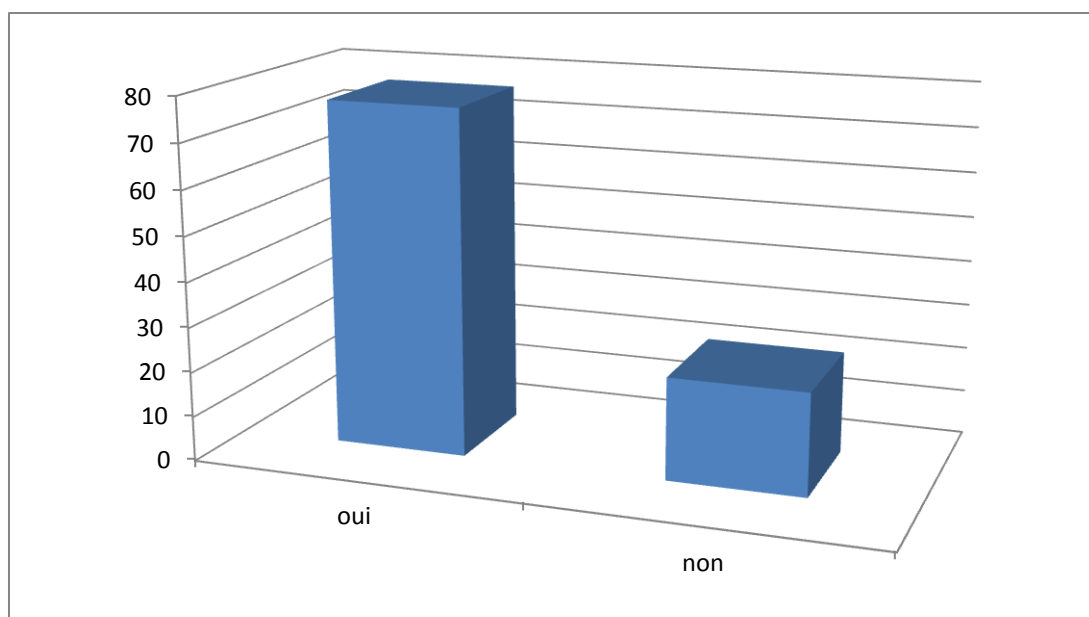
#### ➤ L'effectif des apprenants

**Tableau N°2 : l'influence de l'effectif des apprenants sur l'apprentissage**

| Le nombre d'élèves influence-t-ils l'apprentissage du FLE | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|---|----------------------|-------------|
| oui   | 7                    | 77%         |
| non   | 2                    | 23%         |
| <b>Total</b>  | 9                    | 100%        |

#### ➤ Graphique N°2 : L'effectif des apprenants

## Cadre méthodologique et pratique



Le graphe montre que la majorité des enseignants confirment que le nombre d'élèves a une influence sur l'apprentissage de FLE.

Le nombre d'apprenants joue un rôle important dans le rendement ; quand le nombre est réduit la participation est plus grande et la maîtrise de la classe est plus parfaite et la compréhension est plus conséquente.

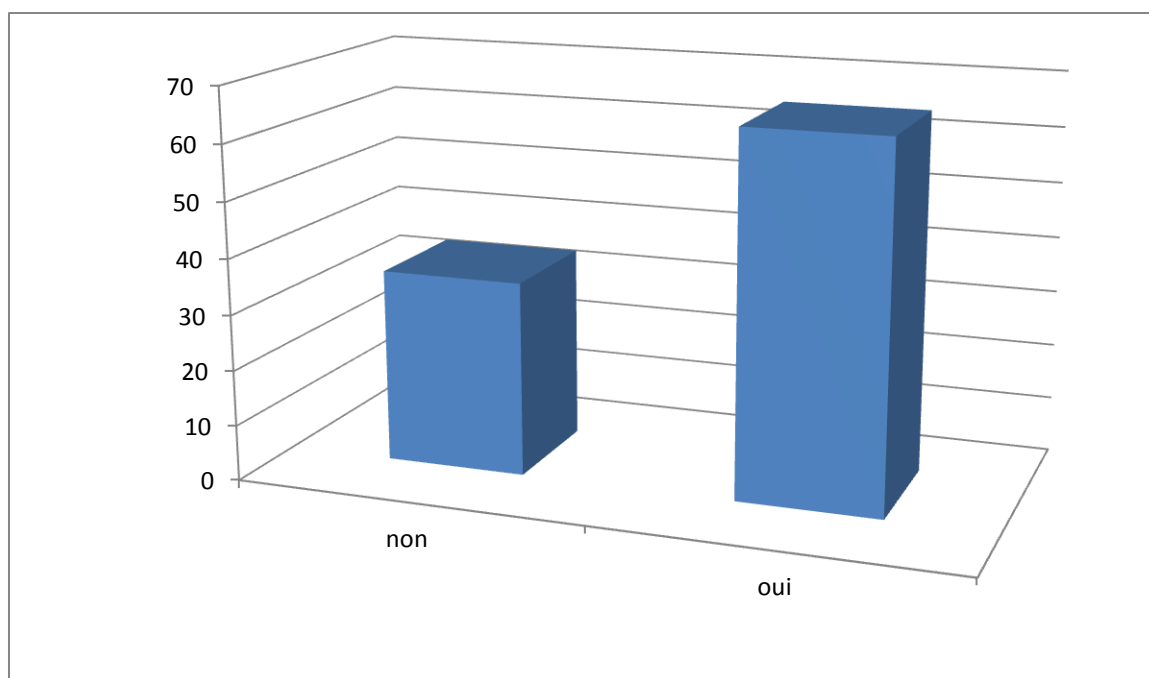
Naturellement le nombre d'élèves entrave grandement l'apprentissage du FLE par les apprenants ; et obstrue la gestion des échanges interpersonnels par les enseignants.

### ➤ La place de l'oral dans l'enseignement du FLE

Tableau N°3 : La place de l'oral dans l'enseignement du FLE

| L'oral occupe-t- il la même place que l'écrit ? | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|---|----------------------|-------------|
| Oui   | 6                    | 65%         |
| Non   | 3                    | 35%         |
| <b>Total</b>                                    | 9                    | 100%        |

Graphique N°3 : La place de l'oral dans l'enseignement du FLE



Il ressort que de 65% des enseignants interrogés confirment que l'oral occupe la même place que l'écrit dans l'enseignement du FLE.

L'oral et l'écrit présentent plusieurs similitudes parce qu'ils visent tous les deux la production d'un message.

L'enseignement d'une langue vise les quatre compétences : la production et la compréhension de l'oral et la production et la compréhension de l'écrit.

La rénovation de l'enseignement du français donne une place très importante à la communication orale ; la maîtrise de l'oral est devenue un enjeu social.

### ➤ **Les méthodes de l'enseignement de l'oral utilisées par les enseignants**

La plupart des enseignants ont répondu que l'enseignement de l'oral à deux compétences : compréhension et production et il y a une démarche à suivre pour chaque compétence.

#### - **La démarche pédagogique d'une leçon de production orale**

Lors de la séance de la production orale les enseignants suivent la démarche suivante :

Premièrement l'éveil de l'intérêt, faire rentrer les apprenants dans le contenu de la séance ; Ensuite, la phase d'observation et d'interprétation, l'enseignant demande aux élèves d'observer des images puis les interpréter à travers des questions posées ; c'est un support iconique (pré-activité). Puis, vient la phase de poste activité où l'apprenant est amené à s'exprimer et à produire à l'oral des énoncés sur le thème proposé.

## **Cadre méthodologique et pratique**

---

**- La démarche pédagogique d'une leçon de compréhension orale :**

Lors d'une séance de compréhension orale les enseignants adoptent la démarche pédagogique suivante :

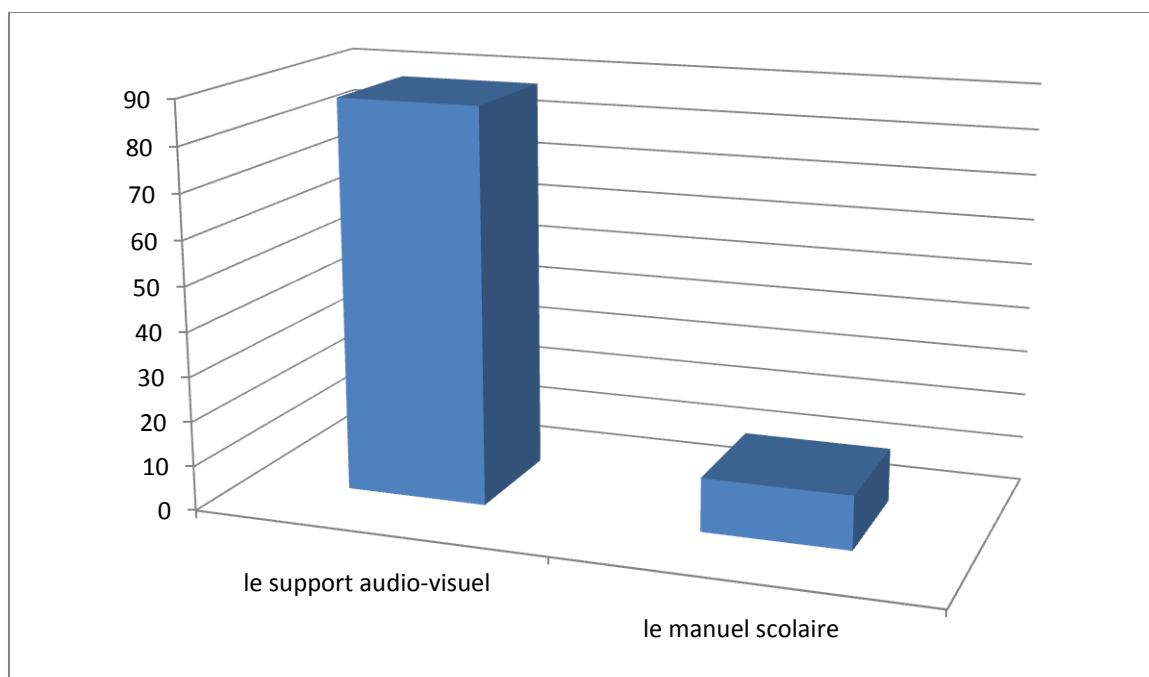
Premièrement ; la phase d'éveil de l'intérêt des apprenants , ensuit la présentation du support (la pré-écoute) qui vise la compréhension globale ; l'enseignant pose des questions d'ordres générale pour définir le cadre de la situation de communication ; Puis la phase de compréhension détaillée et de l'exploitation du support (deuxième écoute) où l'élève doit repérer certains informations importantes grâce aux items proposer par l'enseignant comme Q.C.M : vrais ou faux , tableau à compléter , exercice de classement ... Et finalement la phase de récapitulation de ce qui a été fait durant la séance c'est une étapes qui permet aux apprenants d'approfondir la compréhension et de travailler sur la totalité du support (4 à 5 minutes) et leurs permet de découvrir et de se familiariser avec le document.

➤ **Les documents utilisés par les enseignants lors de l'enseignement de l'oral :**

**Tableau N°5 : documents utilisés lors de l'enseignement de l'oral**

| <b>Documents utilisés lors de l'enseignement de l'oral</b> | <b>Nombre d'enseignants</b> | <b>Pourcentage</b> |
|--|-----------------------------|--------------------|
| Le manuel scolaire   | 1                           | 12%                |
| Support audio-visuel                                       | 8                           | 88%                |
| <b>Total</b>   | 9                           | 100%               |

**Graphique N°5 : documents utilisés lors de l'enseignement de l'oral**



Sur la base des pourcentages obtenus, On déduit que le manuel scolaire n'est pas le document dominant lors de l'enseignement de l'oral. Les enseignants font recours au support audio et audio-visuel.

L'utilisation de l'audio et l'audio-visuel comme matériel pédagogique a une grande efficacité dans le domaine d'enseignement/apprentissage des langues, c'est l'outil préféré des enseignants et des élèves.

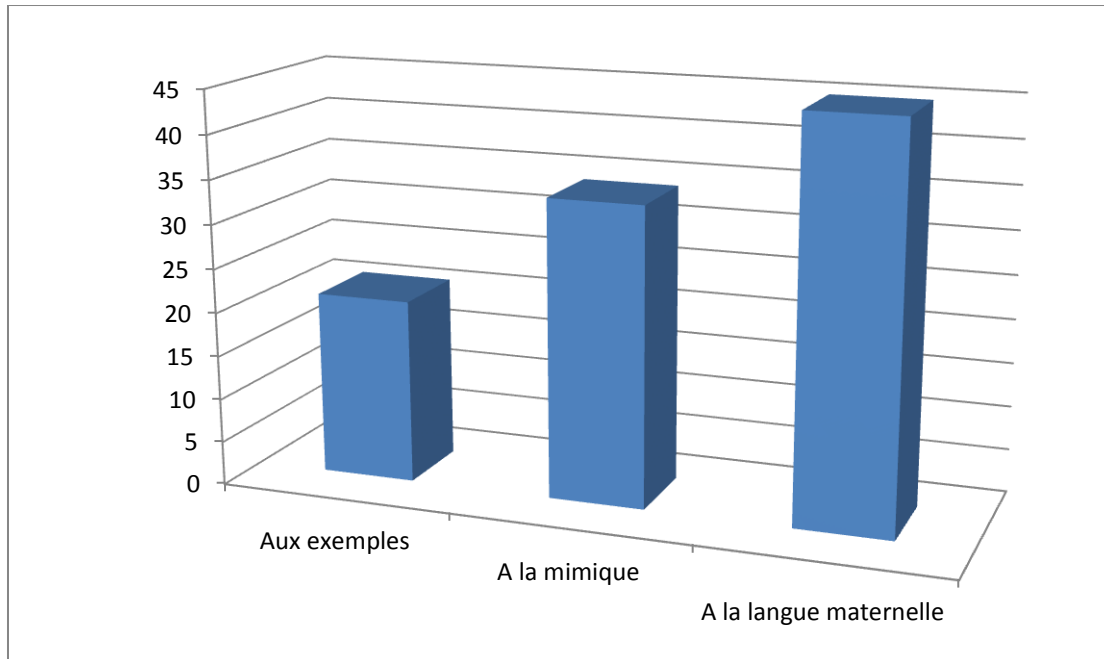
Pour les enseignants c'est un moyen qui facilite la réalisation de la tâche d'enseignement et d'accomplir leurs activités pédagogiques d'une façon correcte et idéale et d'atteindre leurs objectifs. Et pour les apprenants c'est un facteur de motivation qui facilite la compréhension et qui éveille leurs curiosités à suivre la séance et à comprendre son contenu.

➤ **Les techniques utilisées par les enseignants pour passer leur message**

**Tableau N°6 : techniques utilisées par les enseignants**

| techniques utilisées par les enseignants | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|--|----------------------|-------------|
| Les exemples                             | 2                    | 21%         |
| Les mimiques                             | 3                    | 34%         |
| Le recours à la langue maternelle        | 4                    | 45%         |
| <b>Total</b>                             | <b>9</b>             | <b>100%</b> |

### Graphiques N°6 : techniques utilisées par les enseignants



D'après le tableau, 45% des enseignants estiment que le recours à la langue maternelle peut être une solution pour passer le message et simplifier les leçons pour qu'elles soient comprises par les apprenants. Elle peut être également une issue pour débloquer une situation qui peut retarder le cours. Et enfin, pour casser le mythe de communication exo lingue

La mimique (le gestuel) occupe une place fondamentale dans la communication, elle est utilisée par 34% des enseignants comme stratégie d'enseignement. L'enseignant fait recours à la mimique lors de la présentation de certaines notions ; ce qui va permettre aux élèves de mieux comprendre et mémoriser.

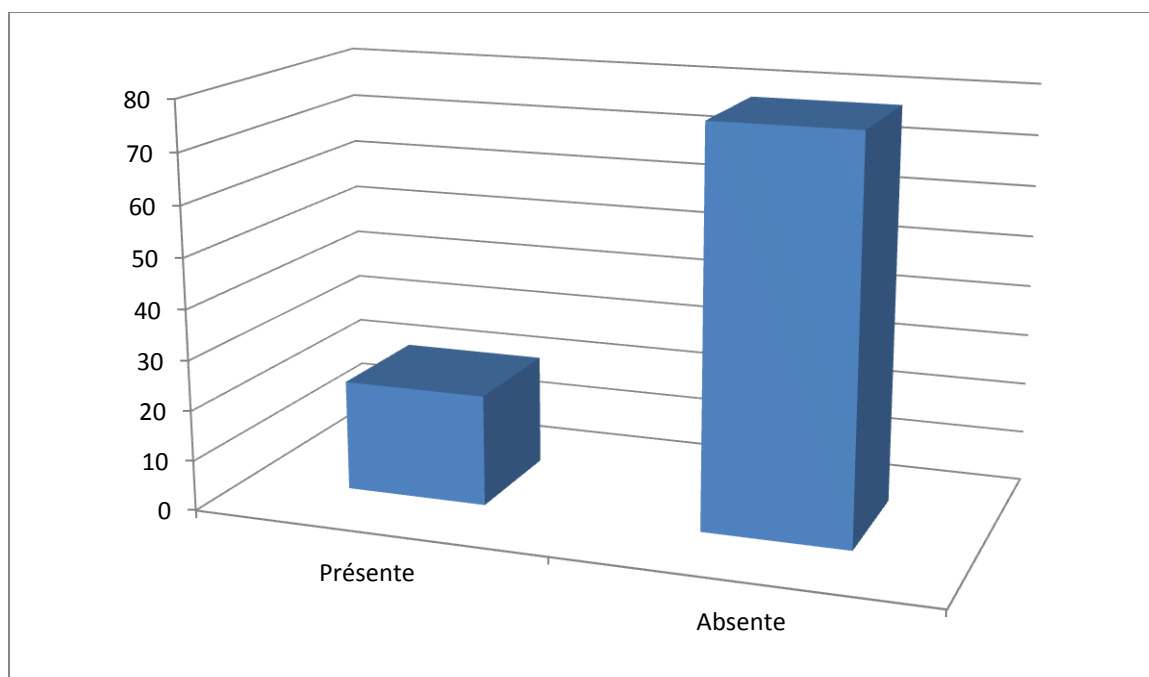
21% des enseignants ayant répondu au questionnaire disent que lors de leur séance, ils utilisent souvent des exemples pour permettre aux apprenants de bien assimiler et de comprendre le cours.

#### ➤ La motivation des apprenants lors d'une séance de l'oral

Tableau N°7 : la motivation des apprenants

| La motivation des apprenants       | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|------------------------------------|----------------------|-------------|
| Les apprenants sont motivés        | 2                    | 22%         |
| Les apprenants ne sont pas motivés | 7                    | 78%         |
| <b>Total</b>                       | 9                    | 100%        |

**Graphique N°7 : la motivation des apprenants**



D'après le tableau, nous remarquons que 78% des enseignants ayant participé à notre enquête trouvent que la majorité des apprenants ne sont pas motivés par les activités de l'oral et cela pour les raisons suivantes :

- Il y a des apprenants qui sont timides et qui ont du mal à prendre la parole ;
- Il y a également des apprenants qui ont des difficultés de prononciation ;
- Et d'autres qui ont un vocabulaire très faible, cela les empêche de parler aisément à l'oral.

En revanche, 22 % des enseignants interrogés estiment que les apprenants sont motivés grâce au côté attrayant des supports audio et audio-visuel exploités en classe.

### ➤ **Les techniques d'évaluation utilisées par les enseignants**

La majorité des enseignants pensent que l'évaluation de l'oral se fait à partir d'une grille d'évaluation et d'un barème.

La grille d'évaluation est parmi les outils les plus utilisés dans l'enseignement des langues; elle aide l'enseignant à mieux évaluer les apprenants et à dégager les points forts et les points faibles de chaque apprenant dans un but de remédiations et de perfectionnement.

### ➤ **Les critères d'évaluation de la production orale**

Lors d'une séance de production orale les enseignants font appel à différents critères d'évaluation. Comme l'assurance, le respect du thème, l'enchaînement et l'organisation des idées, la cohérence, la correction de la langue, la fluidité du discours, les intonations, la

## Cadre méthodologique et pratique

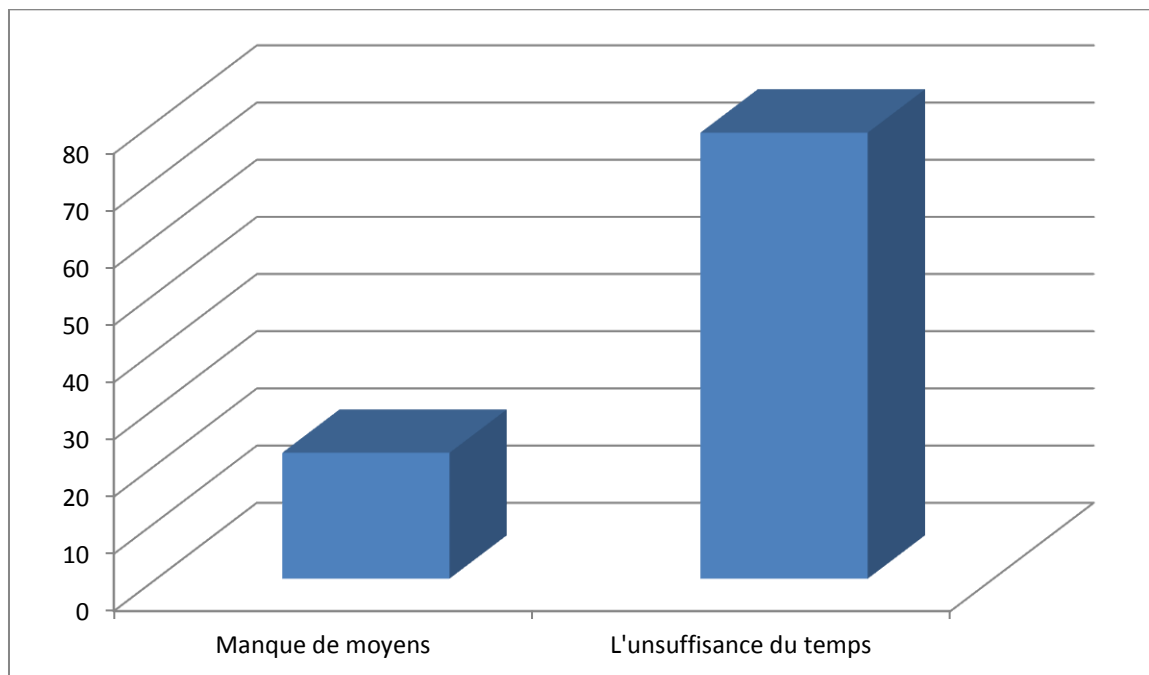
prononciation et d'autres selon le types de discours abordé. Ils font également appel à la gestuel dans le cas d'une pièce de théâtrale.

- **Problèmes rencontrés par les enseignants lors de l'enseignement et l'évaluation de l'oral.**

**Tableau N°10 : Les problèmes rencontrés par les enseignants**

| Les problèmes rencontrés par les enseignants | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|--|----------------------|-------------|
| Manque de moyens                             | 2                    | 22%         |
| L'insuffisance du temps                      | 7                    | 78%         |
| <b>Total</b>                                 | <b>9</b>             | <b>100%</b> |

**Graphique N °10 : Les problèmes rencontrés par les enseignants**



À partir du graphe ci-dessus, nous remarquons que 07 enseignants sur 09 constatent que l'insuffisance du temps est un problème majeur rencontré lors de l'enseignement de l'oral, comparativement au temps réservé à l'écrit. Le volume horaire consacré à l'oral est, donc, très insuffisants par rapport aux autres leçons proposées dans la séquence. La mise en place d'un enseignement /apprentissage de l'oral nécessite du temps.

2 enseignants sur 9 estiment que le manque de moyens comme les supports audio et audiovisuel nuit au bon fonctionnement d'une séance de l'oral. Puisque les établissements ne

## Cadre méthodologique et pratique

fournissent pas les outils nécessaires à l'enseignement de l'oral, les enseignants, se retrouvent, donc, dans l'obligation d'utiliser leurs propres outils.

Les établissements algériens manifestent un manque de moyenne flagrant.

### ➤ Difficultés rencontrées par les apprenants lors de l'apprentissage de l'oral.

L'ensemble des enseignants 100% ont répondu, que leurs apprenants ont plusieurs obstacles lors de l'enseignement de l'oral.

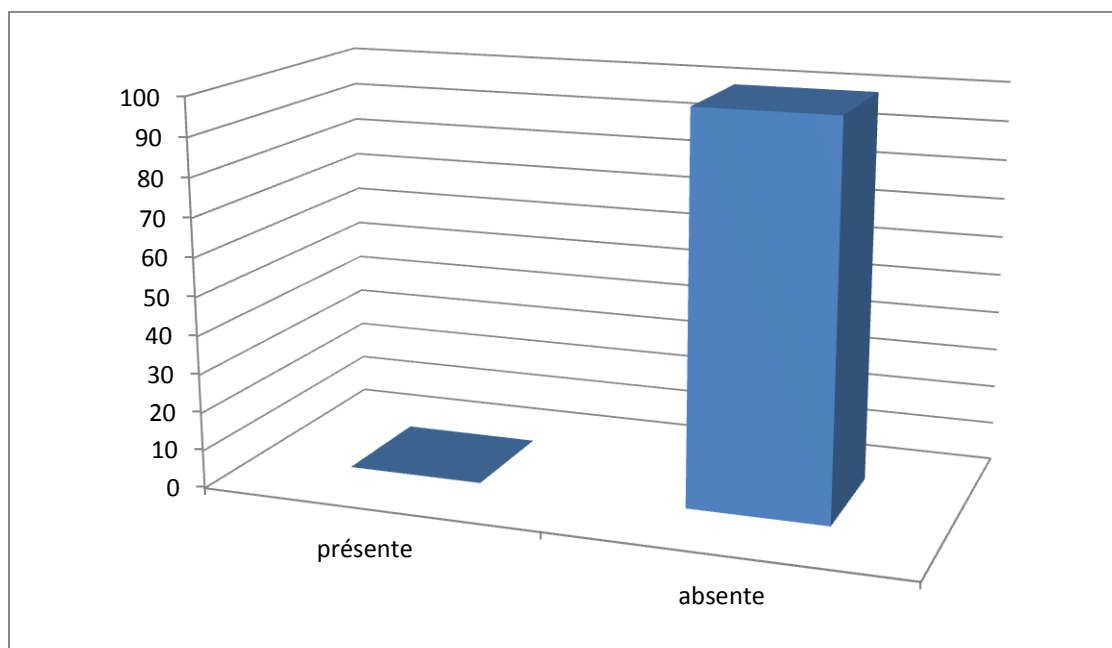
Les difficultés rencontrées par les apprenants qui sont signalées par les enseignants sont: la timidité, la peur de commettre des erreurs qui est due à des difficultés à construire des structures lexicales, Saines et cohérentes, problème de la maîtrise de la langue, difficultés de prononciation. Les apprenants ont souvent peur d'être corrigé par les enseignants devant leurs Camarades.

### ➤ L'avis des enseignants sur la pratique de l'oral en classe

Tableau N°12 : la pratique de l'oral

| la pratique de l'oral | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|-----------------------|----------------------|-------------|
| absent                | 9                    | 100%        |
| Présente              | 0                    | 00 %        |
| <b>Total</b>          | 9                    | 100%        |

Graphique N° 12 : la pratique de l'oral



## **Cadre méthodologique et pratique**

---

À partir des réponses obtenues à cette question, la totalité des enseignants 100 % ont dit que la pratique de l'oral est presque absente et cela en raison des handicaps existants, que ce soit de la part des établissements d'enseignement qui ne fournissent pas les outils nécessaires aux enseignants, ou de la part du programme d'éducation qui consacre un faible volume horaire à l'enseignement /apprentissage de l'oral. Ou encore de la part des apprenants qui ne portent aucun intérêt à cette compétence en raison de diverses difficultés dont ils se plaignent.

La présence de l'oral en classe est insuffisante (compréhension production) dans les programmes tels qu'ils sont conçus. .

### **➤ Les solutions pour remédier aux difficultés et améliorer l'enseignement et l'évaluation de l'oral.**

D'après les enseignants les solutions de remédiations aux difficultés rencontrées lors de l'enseignement de l'oral sont les suivantes :

- Alléger le programme et augmenter le volume horaire de la séance de l'oral afin de permettre à l'élève de prendre la parole et de vaincre sa timidité;
- Mettre à la disposition des apprenants des psychologues scolaires.
- Proposer des sujets captivants, d'actualité qui vont aider l'apprenant à produire des discours oraux,
- Utiliser plus de moyens techniques (tic) et du matériel audio et audio-visuel tel que le vidéo projecteur, le data-show, les supports publicitaires, affiches...pour l'apprentissage de l'oral.
- Des classes moins chargées pour faire des tables en U parce qu'elles favorisent la participation et l'interactivité de tout le groupe.

### **Synthèse de l'analyse**

A travers notre enquête, nous avons essayé de mettre en lumière l'enseignement / apprentissage de l'oral et comment les enseignants évaluent-ils leurs apprenants au secondaire plus précisément en première et troisième année secondaire, dans le cadre de la nouvelle méthodologie d'enseignement.

Le dépouillement du questionnaire destiné aux enseignants nous a permis de relever quelques remarques :

## **Cadre méthodologique et pratique**

---

L'enseignement de l'oral est très intéressant mais, c'est une tâche difficile à accomplir et avec la place qu'on lui accorde dans les programmes, l'oral est loin d'être considéré comme un aspect fondamental de l'enseignement/apprentissage du FLE.

Les enseignants rencontrent de nombreuses difficultés en présentant la séance de l'oral aux apprenants, ils affirment que c'est une pratique difficile et ceci pour plusieurs raisons :

Le manque de moyens.

La surcharge des classes.

L'insuffisance du temps consacré à l'oral.

La surcharge du programme

L'évaluation se fait à partir d'une grille d'évaluation à différents critères mais, cette dernière a besoin de plus du temps et de moyens pour sa réalisation.

Les apprenants rencontrent de nombreux obstacles, qui rendent la séance de l'oral pour eux une tâche délicate en paralysant leur prise de parole ; c'est pour ça ils accordent peu d'importance à cette compétence.

### **Conclusion**

Après l'analyse du questionnaire, nous avons conclu que pour que l'enseignement de l'oral soit une réussite, il faut que les responsables doivent élaborer un programme d'enseignement qui prend en compte les besoins des apprenants et les changements sociaux, car de plus en plus de gens se trouvent en situation de communication orale.

Ils doivent également mettre à la disposition des enseignants le matériel nécessaire pour travailler l'oral (CD, DVD, lecteurs, etc.). Tout cela pour permettre aux apprenants et aux enseignants de dépasser les différentes difficultés rencontrées.

### Conclusion générale

Dans le système scolaire algérien, le français est enseigné comme langue étrangère. Son enseignement a connu des changements importants liés à la mise en œuvre d'une réforme globale du système éducatif en 2003 qui est basée sur l'approche communicative et l'approche par compétence. Ces deux dernières visent le développement de l'enseignement de l'oral et favorisent son utilisation.

Malgré tous ces changements apportés par cette nouvelle réforme ; notre système éducatif n'arrive pas encore à adopter une méthodologie efficiente qui peut favoriser l'enseignement/apprentissage de l'oral, et qui permettra d'atteindre tous les objectifs fixés pour ce processus.

Dans ce modeste travail, notre objectif est de connaître les méthodes d'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE, les méthodes d'évaluation de l'oral adoptées par les enseignants au secondaire, cas des élèves 1<sup>ère</sup> et 3<sup>ème</sup> années secondaire. Et les différentes difficultés rencontrées par les enseignants lors de l'enseignement et l'évaluation de l'oral ainsi que les solutions proposées pour améliorer cette compétence.

L'enquête menée sur le terrain, au lycée SLIMANI MOUHAMED nous a permis d'apporter des éléments de réponses à la problématique exposée dans l'introduction générale qui est rappelons-la :

- **Comment les enseignants évaluent-ils les productions orales de leurs apprenants ?**
- **Quelles sont les difficultés rencontrées par les enseignants ?**

Pour répondre à cette problématique nous avons choisi deux outils d'investigation à savoir : l'observation et le questionnaire destiné aux enseignants.

Dans la première partie de notre travail, nous avons commencé par définir la notion de l'oral, ses différents types ; puis nous avons parlé des méthodologies d'enseignement ; ensuite, nous sommes passés à la définition de l'évaluation, ses types, ses différentes formes ; en mettant l'accent sur le principal outil d'évaluation (la grille). Nous avons également cité quelques difficultés que les enseignants peuvent rencontrer lors de l'enseignement et de l'évaluation de la compétence orale des apprenants.

La deuxième partie est consacrée à l'expérimentation afin de voir comment l'oral est réellement enseigné et évalué. A travers les deux séances auxquelles nous avons assistés

## Conclusion Générale

---

(production orale classe 3<sup>ème</sup> AS et compréhension de l'oral classe 1<sup>ère</sup> AS) et l'analyse du questionnaire distribué aux enseignants du français. Nous avons constaté que les enseignants du lycée évaluent les prises de paroles de leurs apprenants à travers une grille d'évaluation qui réfère à des critères précis. Nous avons remarqué également que les enseignants éprouvent des difficultés à enseigner l'oral et cela à cause de l'insuffisance du volume horaire consacré aux séances de compréhension et production orales, des classes surchargées et le manque de moyens pédagogiques (outils et supports audio et audio-visuel).

Nous avons constaté aussi que les apprenants rencontrent des difficultés d'apprentissage à cause de leur faible vocabulaire, la timidité et l'influence de la langue maternelle. D'après notre étude, il s'avère que ces problèmes, démotivent les apprenants. A travers les résultats obtenus, nous avons pu valider nos hypothèses de départ qui sont :

Les enseignants évaluent les productions orales de leurs apprenants selon des critères précis en utilisant des grilles d'évaluation.

Le manque de temps et le nombre d'élèves dans une classe est une source de difficultés pour les enseignants lors de l'évaluation de la production orale de leurs apprenants. A la fin de notre analyse les enseignants ont proposés quelques solutions de remédiations et d'améliorations de l'enseignement et de l'évaluation de l'oral.

Enfin, nous pouvons affirmer que l'oral est un objet d'enseignement/apprentissage complexe et c'est une tâche qui mérite toute l'attention de ses acteurs participants : les institutions officielles, les enseignants, les apprenants ainsi que la société.

Et que l'évaluation de l'oral joue un rôle très important dans l'apprentissage d'une langue étrangère, car elle permet à l'enseignant d'avoir une idée sur le niveau réel des apprenants.

# Bibliographie

- BOUARAB Naouel « L'évaluation formative de l'oral en FLE, cas de la 4<sup>ème</sup> année moyenne ».mémoire consulté (le 21/08/2021 à 17h30)<https://fr.scribd.com/document/L-évaluation-formative>.
- Lafontaine Lizanne« l'évaluation de l'oral en classe de français au secondaire »
- Robert J.P, dictionnaire pratique de didactique de FLE, 2008, p9-10.
- <https://www.ac-creteil.fr> consulté le 08/03/2022 à 20 :10
- PLAQUETTE.H (2006), l'expression orale, Paris, Ellipses p17
- Dictionnaire pratique de didactique de FLE
- CUQ, J-P, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : clé internationale, 2005, p.90.
- L'article de Christian Dumais intitulé L'oral, un brouillon en construction? Dans ce dossier pour plus de détails sur les caractéristiques de l'oral
- <https://souad-kassim-mohamed.blog4ever.com> site consulté le 03/03/2022 à 20 :31
- RAYMONDE, RENARD, « apprentissage d'une langue étrangère/seconde »Vol. 2, la phonétique verbo-tonale, Bruxelles : De Boeck université DL. 2002. P. 43.
- DUBOIS.JEAN ,GIACOMO, Mathé, et.al « Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage »,Paris :Larousse, 1994, p.509.
- GOUIN, F., L'art d'enseigner et d'étudier les langues, Paris, 1880, p. 589. FICHBACHER G. [trad.ang. The art of teaching and Studying Languages, London, 1892)
- PUREN Christian, Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Nathan-CLE International, 1988, p. 18
- ROBERT J-P., Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Ophrys, 2002, p. 121.

-ROBERT J-P., op.cit, p. 21.

-CUQ J-P & GRUCA I, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, PUG, Grenoble, 2005, p. 262

-Jérôme Lefevre, *La Process Communication*, InterEditions, Paris 2007, P15

-Document d'accompagnement du programme de française 4<sup>ème</sup> année moyenne (2005p34)

-Ministère de l'éducation de l'Ontario, 2003, Guide d'enseignement efficace de la communication orale, de la maternelle à la 3<sup>ème</sup> Année. P. 30 <http://www.atelier.on.ca> (consulter le 01/03/2022 à 14h)

-Hadji Charles : « l'évaluation, règles du jeu : des intentions à l'action » Edition ESF ? Issy les Moulinaux 1989. (191p), p .22.

-Fabien Bassas. Évaluer l'expression orale en cycle 3 : pourquoi, quoi, comment ? Education. 2018.

-Dumas-01977464 consulté (le 05/03/2022 à 15 :18).

-CUQ, J-P ? L. (2005) cours de didactique du français langue étrangère et seconde. P 211.

-MAYER. G, 1995 ? Evaluer/ Pourquoi ? Comment, Hachette : Paris

-VELCHEFF, C ; HILTON.S .P ; *Evaluation en FLE (2003, P.9)* Hachette, Paris

-DEMONS FABIENNE « Enseigner du FLE : Pratique de classe».Paris, 2005, p13.

-DEMONS ? FABIENNE, 2005.p13 <https://journals.indexcopernicus.com › file › viewByFileId> consulté (le 06/03/2022,à 14 :55h)

-CUQ. J-p, GRUCA.I, «Cour de didactique de français langue étrangère et seconde », Presses Universitaire de Grenoble, 2002, p.216

-Conseil de l'Europe, 2001, p. 142 (consulter le 08/03/2022 à 23 :25h).

-NONNON Élisabeth. L'enseignement de l'oral et les interactions verbales en classe : champ de référence et problématiques Revue française de pédagogie, n° 127, octobre-novembre-décembre 1999

-<https://pmb.univ-saida.dz> 2016, p37 (consulter le 08/03/2022 à 00:15).

-Nathalie Djidel « La peur des élèves de s'exprimer à l'oral » Education. 2016. P 04.  
<https://dumas.ccsd.cnrs.fr> (consulter le 08/03/2022 à 23 :50h)

## Questionnaire destiné aux enseignants

**Dans le cadre d'un travail de recherche qui porte sur l'évaluation de la production orale, nous sollicitons votre aimable collaboration, en vous demandant de répondre au questionnaire suivant. Nous tenons à vous informer que vos réponses seront exploitées dans le plus total anonymat et que les résultats ne seront utilisés qu'à des fins scientifiques.**

Age : .....

Sexe : féminin

Masculin

Expérience professionnelle : .....

Système d'étude : classique

LMD

1. Pensez-vous que l'oral occupe la même place que l'écrit dans l'enseignement du FLE ?

.....  
.....

2. Dans la classe le nombre d'élèves influence-t-il l'apprentissage du FLE

.....  
.....

3. Quelles est la démarche que utilisez vous lors de l'enseignement de l'oral?

.....  
.....

4. Utilisez-vous des supports audio ou audio –visuels pour présenter la séance de l'oral

.....  
.....

5. A part le manuel scolaire, utilisez-vous d'autres documents dans l'enseignement de l'oral

.....  
.....

Si oui, quels types de documents et dans quel but

.....  
.....

**6.** A quoi recourez-vous pour vous faire comprendre en classe

Aux exemples

A la mimique

A la langue maternelle

**7-** Les apprenants sont-ils motivés par les activités de l'oral ?

.....  
.....

**8.** Recourez –vous à une autre langue pendant la séance de compréhension orale

Si oui, à quel moment

.....  
.....

**9.** Comment évaluez-vous les interventions orales de vos élèves ?

.....  
.....

**10.** Quels sont les critères d'évaluation auxquels vous faites appel lors de la production orale des apprenants?

.....  
.....

**11.** Utilisez-vous une grille d'évaluation lors de la prise de parole de vos élèves ?

.....  
.....

**12.** Entant qu'enseignant (e) de FLE quels sont les problèmes que vous rencontrez dans l'enseignement de l'oral

.....  
.....

**13.** A votre avis, quel est l'obstacle majeur que rencontrent les apprenants à l'oral

.....  
.....

**14.** A la lumière de votre expérience, quel est votre avis sur la pratique de l'oral en classe

.....  
.....

**15.** Quelles sont les solutions que vous proposer pour remédier aux difficultés rencontrées lors de l'enseignement et l'évaluation de l'oral.....  
.....

**16.** Comment améliorer l'enseignement de l'oral ?

.....  
.....

**17.** Comment améliorer l'évaluation de l'oral?

.....  
.....

## **Table des matières**

### **Introduction générale**

### **Cadre théorique**

### **Chapitre 1 :L'enseignement /apprentissage de l'oral en class FLE**

1. Définitions de l'oral
2. Quel oral enseigné en classe FLE ?
  - Oral spontané
  - L'écrit oralisé
3. le rôle de l'oral dans la classe
  - 3.1 L'oral moyen d'expression
  - 3.2 L'oral moyen d'enseignement
  - 3.3 L'oral moyen d'apprentissage
  - 3.4 L'oral objet d'enseignement
  - 3.5 L'oral objet d'apprentissage
4. Les caractéristiques de l'oral
5. L'oral dans les méthodologies de l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères
  - 5.1. Méthodologie traditionnelle
  5. 2. Méthodologie directe
  - 5.3. La méthodologie audio-orale (MAO)
  - 5.4. La Méthodologie Structuro Globale Audio-visuelle (SGAV) :
  5. 5. Approche communicative
6. Comment enseigner et apprendre l'oral
7. Comment améliorer l'oral ?

### Conclusion

### **Chapitre 2 : l'évaluation de l'oral**

#### Introduction

1. Définition de l'évaluation
2. Les types de l'évaluation
  - 2.1. L'évaluation diagnostique
  - 2.2. L'évaluation formative
  - 2.3. L'évaluation sommative

### 3. Les formes de l'évaluation

#### 3.1. L'évaluation immédiate

#### 3.2. L'évaluation différée :

### 4. Les outils de l'évaluation

#### 4.1. La grille d'évaluation

### 5. Les difficultés de l'évaluation de l'oral

#### 5.1 Les difficultés rencontrées par l'enseignant

#### 5.2 Les difficultés liées aux apprenants

Conclusion

### **Cadre méthodologique et pratique**

#### 1. L'enquête

#### 2. Population

#### 3. Matériel

#### 3.1. Questionnaire

#### 3.2. L'observation

#### 4. Analyse et interprétation des résultats

#### 4.1. L'observation

#### 4.2. L'analyse du questionnaire destiné aux enseignants

#### 5. Synthèse de l'analyse

Conclusion

### **Conclusion générale**